EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 5. 7. 2016
COM(2016) 444 final

ANNEX 3

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o podpise Komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody medzi Kanadou na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane v mene Európskej únie

PRÍLOHA 19–1

Subjekty ústrednej štátnej správy

Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola sa vzťahuje na obstarávanie uskutočňované subjektmi, ktoré sú uvedené v tejto prílohe, pričom sa uplatňujú tieto prahové hodnoty:

Prahové hodnoty:

Tovar	130 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	130 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby v oblasti stavebníctva	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Ak subjekty uvedené v tejto prílohe uskutočňujú obstarávanie pre činnosti uvedené v oddiele B prílohy 19–3, uplatňujú sa prahové hodnoty stanovené v uvedenom oddiele.

Zoznam subjektov

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Emission Reduction Incentives Agency
4. Canada Employment Insurance Commission
5. Canada Industrial Relations Board
6. Canada Revenue Agency

7. Canada School of Public Service
8. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
9. Canadian Environmental Assessment Agency
10. Canadian Food Inspection Agency
11. Canadian Forces Grievance Board
12. Canadian Grain Commission
13. Canadian Human Rights Commission
14. Canadian Human Rights Tribunal
15. Canadian Institutes of Health Research
16. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
17. Canadian International Trade Tribunal
18. Canadian Northern Economic Development Agency
19. Canadian Nuclear Safety Commission
20. Canadian Polar Commission
21. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

22. Canadian Space Agency

23. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

24. Canadian Transportation Agency

25. Copyright Board

26. Correctional Service of Canada

27. Courts Administration Service

28. Department of Agriculture and Agri-Food

29. Department of Canadian Heritage

30. Department of Citizenship and Immigration

31. Department of Employment and Social Development

32. Department of Finance

33. Department of Fisheries and Oceans

34. Department of Foreign Affairs, Trade and Development

35. Department of Health

36. Department of Indian Affairs and Northern Development

37. Department of Industry

38. Department of Justice

39. Department of National Defence

40. Department of Natural Resources

41. Department of Public Safety and Emergency Preparedness

42. Department of Public Works and Government Services

43. Department of the Environment

44. Department of Transport

45. Department of Veterans Affairs

46. Department of Western Economic Diversification

47. Director of Soldier Settlement

48. Director, The Veterans' Land Act

49. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

50. Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

51. Financial Consumer Agency of Canada

52. Immigration and Refugee Board

53. Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission

54. Library and Archives of Canada

55. Military Police Complaints Commission

56. National Battlefields Commission

57. National Energy Board

58. National Farm Products Council

59. National Film Board

60. Parole Board of Canada

61. National Research Council of Canada

62. Natural Sciences and Engineering Research Council

63. Northern Pipeline Agency

64. Office of Infrastructure of Canada

65. Office of the Auditor General

66. Office of the Chief Electoral Officer

67. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

68. Office of the Commissioner of Lobbying

69. Office of the Commissioner of Official Languages

70. Office of the Communications Security Establishment Commissioner

71. Office of the Co-ordinator, Status of Women

72. Office of the Correctional Investigator of Canada

73. Office of the Director of Public Prosecutions

74. Office of the Governor General's Secretary

75. Office of the Public Sector Integrity Commissioner

76. Office of the Superintendent of Financial Institutions

77. Office of the Information Commissioner of Canada

78. Office of the Privacy Commissioner of Canada

79. Parks Canada Agency

80. Patented Medicine Prices Review Board

81. Privy Council Office

82. Public Health Agency of Canada

83. Public Service Commission

84. Public Service Labour Relations and Employment Board

85. Registrar of the Supreme Court of Canada

86. Registry of the Competition Tribunal

87. Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal

88. Registry of the Specific Claims Tribunal

89. Royal Canadian Mounted Police

90. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

91. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

92. Security Intelligence Review Committee

93. Shared Services Canada

94. Social Sciences and Humanities Research Council

95. Statistics Canada

96. Transportation Appeal Tribunal of Canada

97. Treasury Board of Canada Secretariat

98. Veterans Review and Appeal Board

Poznámky k prílohe 19–1 Kanady

1. Pokiaľ ide o Kanadskú vesmírnu agentúru, obstarávanie tovaru a služieb spadajúcich pod režim medzinárodných záväzkov je obmedzené na tie, ktoré sa týkajú satelitnej komunikácie, pozorovania Zeme a globálnych satelitných navigačných systémov. Tento záväzok platí pre obdobie piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody. Výpočet päťročného obdobie zahŕňa prípadné obdobie predbežného uplatňovania. Pred uplynutím päťročného obdobia Kanada môže oznámiť Európskej únii, že tento dočasný záväzok zrušuje. Oznámenie nadobudne účinnosť na konci päťročného obdobia. Ak Kanada nepredloží takéto oznámenie, dočasný záväzok sa stáva trvalým.

2. Článok 19.18 tejto kapitoly sa neuplatňuje na prípadné zrušenie dočasného záväzku v tejto poznámke.

PRÍLOHA 19–2

Orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni

Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola sa vzťahuje na obstarávanie uskutočňované subjektmi, ktoré sú uvedené v tejto prílohe, pričom sa uplatňujú tieto prahové hodnoty.

Prahové hodnoty:

Tovar	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby v oblasti stavebníctva	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Ak subjekty uvedené v tejto prílohe uskutočňujú obstarávanie pre činnosti uvedené v oddiele B prílohy 19–3, uplatňujú sa prahové hodnoty stanovené v uvedenom oddiele.

Zoznam subjektov:

1. ALBERTA

1.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. odbory, ministerstvá, agentúry, správne rady, rady, výbory, komisie a podobné agentúry štátnej správy;

2. regionálne, miestne, okresné alebo iné formy miestnej samosprávy; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

1.2 Táto príloha nezahŕňa:

1. Legislative Assembly

2. Legislative Assembly Office

3. Office of the Auditor General

4. Office of the Chief Electoral Officer

5. Office of the Ethics Commissioner

6. Office of the Information and Privacy Commissioner

7. Office of the Ombudsman

2. BRITSKÁ KOLUMBIA

2.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, agentúry, správne rady, rady, výbory, komisie a podobné agentúry štátnej správy;

2. regionálne, miestne, okresné alebo iné formy miestnej samosprávy; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

2.2 Táto príloha nezahŕňa zákonodarné zhromaždenie (Legislative Assembly) a jeho nezávislé kancelárie.

3. MANITOBA

3.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, správne rady, komisie, výbory a podobné agentúry štátnej správy;
2. obce, obecné organizácie; a
3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

4. NOVÝ BRUNSWICK

4.1 Táto príloha zahŕňa tieto ministerstvá, sekretariáty a agentúry:

1. Aboriginal Affairs Secretariat
2. Agriculture, Aquaculture and Fisheries
3. Ambulance New Brunswick Inc.
4. Aquarium and Marine Center of New Brunswick
5. Office of the Attorney General
6. Child and Youth Advocate
7. Education and Early Childhood Development

8. Efficiency New Brunswick

9. Elections New Brunswick

10. Energy and Mines

11. Environment and Local Government

12. Executive Council Office

13. FacilicorpNB Ltd.

14. Farm Products Commission

15. Finance

16. Forest Protection Limited

17. Health

18. Horizon Health Network (Regional Health Authority)

19. Justice

20. Labour and Employment Board

21. Natural Resources

22. New Brunswick Arts Board

23. New Brunswick Emergency Measures Organization
24. New Brunswick Energy & Utilities Board
25. New Brunswick Forest Products Commission
26. New Brunswick Health Council
27. New Brunswick Human Rights Commission
28. New Brunswick Insurance Board
29. New Brunswick Internal Services Agency
30. New Brunswick Lotteries Commission
31. New Brunswick Museum
32. New Brunswick Police Commission
33. New Brunswick Public Libraries
34. Office of Human Resources
35. Office of the Auditor General
36. Office of the Commissioner of Official Languages
37. Office of the Comptroller

38. Office of the Consumer Advocate for Insurance
39. Office of the Leader of the Opposition
40. Office of the Lieutenant-Governor
41. Office of the Premier
42. Office of the Public Trustee
43. Ombudsman
44. Population Growth Secretariat
45. Post-Secondary Education, Training and Labour
46. Premier's Council on the Status of Disabled Persons
47. Public Safety
48. Vitalité (Regional Health Authority)
49. Senior and Healthy Aging Secretariat
50. Social Development
51. Government Services
52. Tourism, Heritage and Culture
53. Transportation

54. Village Historique Acadien

55. Workplace Health, Safety and Compensation Commission

4.2 Okresné rady pre vzdelávanie

1. Všetky okresné rady pre vzdelávanie

4.3 Univerzity

1. Mount Allison University

2. St. Thomas' University

3. Université de Moncton

4. The University of New Brunswick

4.4 Vyššie odborné školy

1. Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)

2. New Brunswick Community College (NBCC)

4.5. Regionálne komisie pre komunálny odpad (Regional Solid Waste Commissions)

1. Commission de gestion déchets de Kent

2. Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne

3. Commission des Déchets Solides / Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission

4. Fredericton Region Solid Waste Commission

5. Fundy Region Solid Waste Commission

6. Kings County Region Solid Waste Commission

7. La Commission de gestion enviro ressources du Nord-Ouest

8. Northumberland Solid Waste Commission

9. Restigouche Solid Waste Corporation

10. Southwest Solid Waste Commission

11. Valley Solid Waste Commission

12. Westmorland-Albert Solid Waste Corporation

4.6 Komisie pre odpadové vody

1. Fredericton Area Pollution Control Commission

2. Greater Moncton Sewerage Commission

4.7 Obce a obecné organizácie (okrem obecných energetických subjektov)

1. City of Bathurst

2. City of Campbellton

3. City of Dieppe

4. City of Edmundston

5. City of Fredericton

6. City of Miramichi

7. City of Moncton

8. City of Saint John

5. NEWFOUNDLAND A LABRADOR

5.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, rady, komisie;

2. obce, obecné organizácie; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

5.2 Táto príloha nezahŕňa zákonodarné zhromaždenie (Legislative Assembly).

6. SEVEROZÁPADNÉ ÚZEMIA

6.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, úrady;

2. obce; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

6.2 Táto príloha nezahŕňa zákonodarné zhromaždenie (Legislative Assembly).

7. NOVÉ ŠKÓTSKO

7.1 Táto príloha zahŕňa všetky subjekty verejného sektora, ako sú definované v *Public Procurement Act*, S.N.S. 2011, c. 12, okrem:

1. akéhokoľvek v zozname uvedeného medzivládneho alebo sprivatizovaného orgánu štátnej správy, ak provincia nevlastní alebo nekontroluje jeho väčšinu;

2. akéhokoľvek subjektu uvedeného alebo opísaného v oddiele A prílohy 19–3, či už vo forme začlenenia alebo vylúčenia;

3. pohotovostných zdravotníckych služieb (útvaru Ministerstva zdravotníctva) v súvislosti s obstarávaním týkajúcim sa sanitiek na účely pohotovostnej zdravotnej starostlivosti;

4. Sydney Tar Ponds Agency;

5. Nova Scotia Lands Inc.; a

6. Harbourside Commercial Park.

8. NUNAVUT

8.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, úrady;

2. obce, obecné organizácie; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

8.2 Táto príloha nezahŕňa zákonodarné zhromaždenie (Legislative Assembly).

9. ONTÁRIO

9.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. provinčné ministerstvá a odborné agentúry, ale nezahŕňa energetické agentúry, agentúry komerčnej alebo priemyslovej povahy, ani spoločnosť Ontario Infrastructure and Lands Corporation;

2. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty; a

3. obce okrem obecných energetických subjektov.

9.2 Táto príloha nezahŕňa úrady zákonodarného zhromaždenia (Legislative Assembly).

10. OSTROV PRINCA EDUARDA

10.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, agentúry;

2. obce; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

11. QUEBEC

11.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, vládne agentúry; a

2. poloverejné organizácie.

„**Vládne agentúry**“ sú orgány uvedené v bodoch 2) až 4) prvého odseku oddielu 4 *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, C.Q.L.R., c. C- 65.1 vrátane *Agence du revenu du Québec* a osôb uvedených v druhom odseku tohto oddielu s výnimkou subjektov a osôb uvedených v oddiele 5 tohto zákona.

„**Poloverejné organizácie**“ sú obce, obecné organizácie a orgány uvedené v bodoch 5) a 6) prvého odseku oddielu 4 *Act Respecting Contracting by Public Bodies* vrátane právnických osôb alebo iných subjektov, ktoré vlastní alebo kontroluje jedna alebo niekoľko poloverejných organizácií.

12. SASKATCHEWAN

12.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. ministerstvá, agentúry, štátne podniky Ministerstva financií, rady, komisie;

2. obce; a

3. školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty;

13. YUKON

13.1 Táto príloha obsahuje:

Ministerstvá

1. Department of Community Services
2. Department of Economic Development
3. Department of Education
4. Department of Energy, Mine and Resources
5. Department of Environment
6. Department of Finance
7. Department of Health and Social Services
8. Department of Highways and Public Works
9. Department of Justice
10. Department of Tourism and Culture
11. Executive Council Office
12. Public Service Commission
13. Women's Directorate
14. French Language Services Directorate

Agentúry

1. Yukon Worker's Compensation Health & Safety Board

PRÍLOHA 19–3

Iné subjekty

Oddiel A

Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola sa vzťahuje na obstarávanie uskutočňované subjektmi, ktoré sú uvedené v oddiele A tejto prílohy, pričom sa uplatňujú tieto prahové hodnoty:

Prahové hodnoty:

Tovar	355 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	355 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby v oblasti stavebníctva	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Ak sa uskutočňuje verejné obstarávanie pre činnosti uvedené v oddiele B, uplatňujú sa prahové hodnoty stanovené v tomto oddiele.

Zoznam subjektov

1. FEDERÁLNE SUBJEKTY

1.1 Táto príloha zahŕňa všetky štátne podniky v zmysle časti X *Financial Administration Act (FAA),* R.S.C. 1985, c. F–11, ktoré sú zodpovedné parlamentu podľa oddielu 88 FAA.

2. ALBERTA

2.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. štátne podniky, obchodné podniky vo vlastníctve vlády a iné subjekty, ktoré sú vo vlastníctve vlády provincie Alberta prostredníctvom majetkovej účasti; a

2. spoločnosti alebo subjekty vlastnené alebo kontrolované miestnou, okresnou alebo inou formou miestnej samosprávy, ktorých sa týka príloha 19–2.

3. BRITSKÁ KOLUMBIA

3.1 Táto príloha zahŕňa všetky:

1. štátne podniky, obchodné podniky vo vlastníctve vlády a iné subjekty, ktoré sú vo vlastníctve vlády Britskej Kolumbie prostredníctvom majetkovej účasti; a

2. spoločnosti alebo subjekty vlastnené alebo riadené jednou alebo viacerými miestnymi samosprávami.

4. MANITOBA

4.1 Táto príloha zahŕňa všetky provinčné štátne podniky okrem:

1. Manitoba Public Insurance Corporation

2. Venture Manitoba Tours Limited

5. NOVÝ BRUNSWICK

5.1 Táto príloha zahŕňa tieto štátne podniky:

1. Kings Landing Corporation
2. New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation
3. New Brunswick Highway Corporation
4. New Brunswick Housing Corporation
5. New Brunswick Investment Management Corporation
6. New Brunswick Liquor Corporation
7. New Brunswick Municipal Finance Corporation
8. New Brunswick Research and Productivity Council
9. Opportunities New Brunswick
10. Financial and Consumer Services Commission
11. Regional Development Corporation
12. Service New Brunswick

6. NEWFOUNDLAND A LABRADOR

6.1 Táto príloha zahŕňa všetky provinčné štátne podniky okrem:

1. podniku Nalcor Energy a všetkých jeho existujúcich a budúcich dcérskych spoločností a pobočiek okrem podniku Newfoundland and Labrador Hydro.

2. podniku Research & Development Corporation of Newfoundland and Labrador a všetkých jeho dcérskych spoločností.

7. SEVEROZÁPADNÉ ÚZEMIA

7.1 Táto príloha zahŕňa všetky územné štátne podniky.

8. NOVÉ ŠKÓTSKO

8.1 Táto príloha zahŕňa akýkoľvek subjekt označený ako štátny podnik podľa *Finance Act*, S.N.S. 2010, c. 2 a *Public Procurement Act* okrem akéhokoľvek v zozname uvedeného medzivládneho alebo sprivatizovaného orgánu štátnej správy podľa *Provincial Finance Act*, ak provincia nevlastní alebo nekontroluje jeho väčšinu.

9. NUNAVUT

9.1 Táto príloha zahŕňa všetky územné štátne podniky.

10. ONTÁRIO

10.1 Táto príloha zahŕňa všetky provinčné a obecné štátom vlastnené subjekty obchodnej alebo priemyslovej povahy.

10.2 Táto príloha nezahŕňa energetické subjekty okrem podnikov Hydro One a Ontario Power Generation.

11. OSTROV PRINCA EDUARDA

11.1 Táto príloha zahŕňa všetky provinčné štátne podniky okrem: podniku Innovation PEI

12. QUEBEC

12.1 Táto príloha zahŕňa vládne podniky a právnicke osoby alebo iné subjekty, ktoré vlastní alebo kontroluje jeden alebo niekoľko podnikov, ktoré nie sú v konkurencii so súkromným sektorom.

12.2 **Vládny podnik** je subjekt uvedený v oddiele 7 *Act Respecting Contracting by Public Bodies*.

13. SASKATCHEWAN

13.1 Táto príloha zahŕňa všetky provinčné štátne podniky, spoločnosti vlastnené alebo kontrolované jednou alebo viacerými miestnych samosprávami, ako aj podnik Saskatchewan Liquor and Gaming Authority.

14. YUKON

Táto príloha zahŕňa všetky vládne spoločnosti v zmysle *Corporate Governance Act*, R.S.Y. 2002, c. 45, okrem:

a) podniku Yukon Development Corporation

Poznámky k oddielu A prílohy 19–3 Kanady

1. Táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie, pokiaľ ide o intervenčné činnosti podniku Canada Deposit Insurance Corporation alebo jej dcérskych spoločností, alebo verejné obstarávanie ktoroukoľvek dcérskou spoločnosťou vytvorenou na takéto intervenčné činnosti.

2. Táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie zo strany štátneho podniku Canada Lands Company Limited alebo jeho dcérskych spoločností pre rozvoj nehnuteľností na účely komerčného predaja alebo komerčného ďalšieho predaja.

3. Podnik Ontario Power Generation si vyhradzuje právo priznať prednosť ponukám, ktoré poskytujú výhody provincii, ako napríklad uprednostnenie miestnych subdodávateľov v rámci obstarávania týkajúceho sa výstavby alebo údržby jadrových zariadení alebo súvisiacich služieb. Výberové kritérium týkajúce sa výhody pre provinciu nesmie pri hodnotení ponúk presiahnuť 20 percent celkového počtu bodov.

4. Táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie pre výrobu, prenos a distribúciu energie z obnoviteľných zdrojov, inej ako energie z vodných zdrojov, provinciou Ontário, ako je stanovené v *Green Energy Act*, S.O. 2009, c. 12, Sch. A.

Oddiel B

Tieto prahové hodnoty sa uplatňujú na verejné obstarávanie, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty uvedené v prílohách 19–1 a 19–2 a oddiele A 19–3, ktoré majú ako jednu z hlavných činností akúkoľvek z činností uvedených nižšie alebo akúkoľvek ich kombináciu:

1. poskytovanie leteckých alebo iných terminálových zariadení leteckým prepravcom;

2. poskytovanie alebo prevádzkovanie sietí poskytujúcich služby verejnosti v oblasti železničnej dopravy, automatizovaných systémov, električkovej, trolejbusovej, autobusovej alebo lanovej dopravy;

3. poskytovanie morských alebo vnútrozemských prístavných alebo iných terminálových zariadení prepravcom po mori alebo vnútrozemských vodných cestách;

4. poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, prepravou alebo distribúciou pitnej vody a čistením odpadových vôd, alebo dodávka pitnej vody do takýchto sietí;

5. poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, prepravou alebo distribúciou elektrickej energie, alebo dodávka elektrickej energie do takýchto sietí; alebo

6. poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, dopravou alebo distribúciou plynu alebo tepla alebo dodávka plynu alebo tepla do takýchto sietí.

Prahové hodnoty:

Tovar	400 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	400 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby v oblasti stavebníctva	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Poznámky k oddielu B prílohy 19–3 Kanady

1. Táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty v prípade činností uvedených v oddiele B, keď sú vystavené konkurenčným silám na príslušnom trhu.

2. Táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty v prípade činností uvedených v oddiele B:

   a) na nákup vody, energie alebo palív na výrobu energie;

   b) na vykonávanie takýchto činností mimo Kanady; alebo

   c) na účely ďalšieho predaja alebo prenájmu tretím stranám za predpokladu, že obstarávateľský subjekt nevyužíva žiadne osobitné alebo výlučné právo predaja alebo prenájmu predmetu takýchto zmlúv a ostatné subjekty ho môžu predať alebo prenajať za rovnakých podmienok ako obstarávateľský subjekt.

3. Táto kapitola nezahŕňa činnosti, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty na účely súvisiace s využívaním určitej zemepisnej oblasti na účely prieskumu alebo ťažby ropy, zemného plynu, uhlia alebo iných tuhých palív.

PRÍLOHA 19–4

TOVAR

1. Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola sa vzťahuje na všetok tovar.

2. S ohľadom na uplatňovanie článku 19.3 ods. 1, pokiaľ ide o verejné obstarávanie, ktoré vykonáva Ministerstvo národnej obrany, Kráľovská kanadská jazdná polícia, Ministerstvo pre rybné hospodárstvo a oceány pre Kanadskú pobrežnú stráž, Kanadský orgán pre bezpečnosť leteckej dopravy, ako aj provinčné a obecné policajné zbory, táto kapitola zahŕňa len tovar opísaný vo federálnej klasifikácií dodávok (FSC) uvedený ďalej:

FSC	22.	Železničné zariadenia
FSC	23.	Motorové vozidlá, ťahače a motocykle (okrem autobusov v 2310; a okrem vojenských vozidiel a ťahačov v 2320 a 2330 a pásových bojových, útočných a taktických vozidiel v 2350 a kolesových bojových, útočných a taktických vozidiel v 2350, predtým klasifikované v 2320)
FSC	24.	Traktory
FSC	25.	Súčiastky automobilového zariadenia
FSC	26.	Pneumatiky a duše
FSC	29.	Príslušenstvo motora
FSC	30.	Zariadenie na prenos mechanickej energie
FSC	32.	Drevoobrábacie stroje a zariadenia
FSC	34.	Kovoobrábacie stroje
FSC	35.	Servisné a obchodné zariadenia
FSC	36.	Špeciálne priemyselné stroje
FSC	37.	Poľnohospodárske stroje a zariadenia

FSC	38.	Stavebné, banské, hĺbiace zariadenia a zariadenia na údržbu diaľnic
FSC	39.	Zariadenia na manipuláciu s materiálom
FSC	40.	Laná, káble, reťaze a príslušenstvo
FSC	41.	Zariadenia na chladenie a klimatizáciu
FSC	42.	Protipožiarne, záchranárske a bezpečnostné zariadenia (okrem 4220: Morské záchranárske a potápačské zariadenia; a 4230: Dekontaminačné a impregnačné zariadenia)
FSC	43.	Čerpadlá a kompresory
FSC	44.	Pece, výhrevne, sušiace zariadenia a jadrové reaktory
FSC	45.	Inštalatérske, vykurovacie a sanitačné zariadenia
FSC	46.	Zariadenia na čistenie vody a čistiarne odpadových vôd
FSC	47.	Potrubia, rúrky, hadice a príslušenstvo
FSC	48.	Ventily
FSC	49.	Údržbárske a opravárenské dielenské zariadenia
FSC	52.	Meracie nástroje
FSC	53.	Železiarsky tovar a brusivá
FSC	54.	Prefabrikované konštrukcie a lešenia
FSC	55.	Stavebné drevo, rezivo, preglejky a dyhy
FSC	56.	Konštrukčné a stavebné materiály
FSC	61.	Elektrické drôty a elektrické a distribučné zariadenia
FSC	62.	Osvetľovacie telesá a lampy

FSC	63.	Výstražné a signalizačné systémy (okrem 6350: Signalizačné a bezpečnostné systémy týkajúce sa bezpečnostného vyšetrenia)
FSC	65.	Lekárske, dentálne a veterinárne zariadenia a dodávky
FSC	66.	Nástroje a laboratórne zariadenia (okrem 6615: Mechanizmy autopilota a palubné gyroskopické súčiastky; 6635: Testovanie fyzikálnych vlastností a inšpekcie týkajúce sa bezpečnostného vyšetrenia; a 6665: Nástroje a prístroje na odhalenie nebezpečenstiev)
FSC	67.	Fotografické zariadenia
FSC	68.	Chemikálie a chemické výrobky
FSC	69.	Učebné pomôcky a zariadenia
FSC	70.	Viacúčelové zariadenia na automatické spracovanie údajov, softvér, spotrebný materiál a pomocné zariadenia [okrem 7010: Konfigurácie automatického spracovania údajov (ADPE)]
FSC	71.	Nábytok
FSC	72.	Domáce a komerčné zariadenia a spotrebiče
FSC	73.	Príprava potravín a servírovacie potreby
FSC	74.	Kancelárske prístroje, systémy na spracovanie textov a zariadenia na obrazové záznamy
FSC	75.	Kancelárske potreby a prístroje
FSC	76.	Knihy, mapy a iné publikácie (okrem 7650: Výkresy a špecifikácie)
FSC	77.	Hudobné nástroje, gramofóny a rádiá
FSC	78.	Rekreačné a športové vybavenie

FSC	79.	Čistiace zariadenia a potreby
FSC	80.	Štetce, farby, tmely a lepidlá
FSC	81.	Nádoby, obaly a obaľovacie potreby
FSC	85.	Toaletné potreby
FSC	87.	Poľnohospodárske dodávky
FSC	88.	Živé zvieratá
FSC	91.	Palivá, mazivá, oleje a vosky
FSC	93.	Nekovové vyrobené materiály
FSC	94.	Nekovové surové materiály
FSC	96.	Rudy, minerály a ich primárne produkty
FSC	99.	Rôzne

Poznámky k prílohe 19–4 Kanady

1. Táto poznámka sa vzťahuje na verejné obstarávanie vozidiel hromadnej dopravy v provinciách Ontário a Quebec. Vozidlo hromadnej dopravy je električka, autobus, trolejbus, vozidlo metra, osobné koľajové vozidlo alebo lokomotíva pre metro alebo koľajový systém určený na verejnú dopravu.

   a) Keď obstarávateľské subjekty v provinciách Ontário a Quebec nakupujú vozidlá hromadnej dopravy, môžu v súlade s podmienkami tejto kapitoly vyžadovať, aby úspešný uchádzač zazmluvnil aspoň 25 percent hodnoty zákazky v Kanade.

b) Akékoľvek zníženie tejto percentuálnej hodnoty zákazky, o ktorom rozhodla vláda Kanady alebo provincia Ontário alebo provincia Quebec v dôsledku medzinárodnej dohody alebo vnútroštátnych zákonov, iných právnych predpisov alebo politiky, nahradí uvedenú hodnotu 25 percent na trvalom základe podľa tejto kapitoly pre dotknutú provinciu a pre kategóriu vozidla hromadnej dopravy, na ktoré sa uplatňuje takáto nová percentuálna hodnota. Pri uplatňovaní tejto poznámky provincie Ontário a Quebec musia zaobchádzať so subjektmi Európskej únie predkladajúcimi ponuku nemenej priaznivo ako so subjektmi Kanady alebo inej tretej krajiny predkladajúcimi ponuku.

c) Pojem „hodnota“ sa vzťahuje na oprávnené náklady pri verejnom obstarávaní vozidiel hromadnej dopravy pre súčiastky, čiastkové komponenty a suroviny vyrobené v Kanade, a to vrátane pracovných služieb a služieb s nimi súvisiacimi, ako napríklad záručný a pozáručný servis a služby údržby, ako je stanovené v ponuke. Zahŕňa to aj všetky náklady týkajúce sa konečnej montáže vozidla hromadnej dopravy v Kanade. Uchádzač bude musieť určiť, ktorá časť hodnoty zákazky sa bude plniť využívaním hodnoty nadobudnutej v Kanade. Provincia Quebec však môže požadovať, aby sa konečná montáž uskutočnila v Kanade.

d) Konečná montáž:

i) Konečná montáž autobusu zahŕňa:

A) inštaláciu a prepojenie motora, prevodovky, náprav vrátane brzdového systému;

B) inštaláciu a prepojenie vykurovacích a klimatizačných systémov;

C) inštaláciu pneumatických, elektrických a dverových systémov;

D) inštaláciu sedadiel pre cestujúcich a držadiel;

E) inštaláciu informačného panelu;

F) inštaláciu prístupovej rampy pre invalidné vozíky; a

G) konečnú kontrolu, cestné skúšky a prípravu na odovzdanie.

ii) Konečná montáž vlaku zahŕňa:

A) inštaláciu a pripojenie ventilačných, vykurovacích a klimatizačných systémov;

B) inštaláciu a pripojenie podvozkových rámov, závesov, náprav a diferenciálov;

C) inštaláciu a pripojenie hnacích motorov, pohonu do systému riadenia a pomocnej energie;

D) inštaláciu a pripojenie ovládača brzdenia, brzdového zariadenia a kompresorov pneumatickej brzdy;

E) inštaláciu a pripojenie komunikačného systému, palubného informačného systému a diaľkového monitorovacieho systému; a

F) inšpekciu, overovanie všetkých inštalačných a prepojovacích prác a pevného testovania na overenie všetkých funkcií.

e) Oprávnené náklady musia poskytnúť úspešnému uchádzačovi primeranú pružnosť čerpať hodnotu zákazky za konkurencieschopných podmienok od kanadských dodávateľov vrátane ceny a kvality. Zákazky sa nesmú rozdeliť s cieľom obmedziť výber oprávnených nákladov zo strany uchádzača.

f) Obstarávateľské subjekty musia uviesť existenciu takýchto podmienok jasne a objektívne v oboch oznámeniach o verejnej súťaži a súťažných podkladoch.

g) Uplatňovanie tohto odseku sa prehodnotí päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

h) Uplatňovanie tohto odseku sa prehodnotí s cieľom znížiť nesúlad s ustanoveniami tejto kapitoly, ak Spojené štáty americké trvale znížia obmedzenia na miestny podiel uplatniteľné pre dopravné vozidlá (koľajové vozidlá) pre miestnych a štátnych verejných obstarávateľov pod 25 percent.

2. Pre provinciu Ostrov princa Eduarda táto príloha nezahŕňa obstarávanie konštrukčných materiálov, ktoré sa používajú na výstavbu a údržbu diaľnic.

3. Pre provinciu Quebec táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie tohto tovaru podnikom Hydro–Québec (určené v súlade s HS): HS 7308 20; HS 8406; HS 8410; HS 8426; HS 8504; HS 8535; HS 8536; HS 8537; HS 8544; HS 8705,10; HS 8705,20; HS 8705 90; HS 8707; HS 8708; HS 8716,39; alebo HS 8716 40.

4. Pre provinciu Manitoba táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie tohto tovaru podnikom Manitoba Hydro Electric Board:

a) textílie – odev so zníženou horľavosťou a iné pracovné odevy;

b) montované stavby;

c) mosty, časti mostov, veže a stožiare, zo železa alebo z ocele;

d) turbíny na vodnú a inú paru; vodné turbíny a vodné kolesá; plynové turbíny iné ako prúdové a turbovrtuľové;

e) elektrické transformátory, statické meniče a induktory;

f) elektrické rozvodné alebo ovládacie zariadenia;

g) časti a súčasti elektrických rozvodných a ovládacích zariadení;

h) koaxiálne káble a ostatné koaxiálne vodiče:

i) ostatné elektrické vodiče na napätie presahujúce 1000 V;

j) brány

k) drevené stĺpy a konzoly stĺpov; alebo

l) generátory.

PRÍLOHA 19–5

Služby

1. Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola zahŕňa služby uvedené v odsekoch 2 a 3. Predmet služieb v oblasti stavebníctva je uvedený v prílohe 19–6. Služby uvedené v tejto prílohe a v prílohe 19–6 sú určené podľa ústrednej klasifikácie produkcie (ďalej len „CPC“).

2. Táto príloha zahŕňa verejné obstarávanie týchto služieb ústrednými subjektmi, ktoré sú uvedené v prílohe 19–1 a oddiele A prílohy 19–3:

861	Právne služby (poradenské služby len o zahraničnom a medzinárodnom práve)
862	Služby účtovníctva, auditu a vedenia účtovných kníh

3. Táto príloha zahŕňa verejné obstarávanie týchto služieb ústrednými subjektmi, ktoré sú uvedené v prílohe 19–1 a 19–2 a oddiele A prílohy 19–3:

Referencia CPC	Opis
633	Oprava osobných potrieb a potrieb pre domácnosti
7512	Komerčné doručovateľské služby (vrátane multimodálnych)
7523	Elektronická výmena údajov (EDI)
7523	Elektronická pošta
7523	Faxové služby, rozšírené/s pridanou hodnotou vrátane funkcií uchovať a zaslať, uchovať a vyhľadať, prekódovanie a konverzia protokolu
7523	On-line vyhľadávanie informácií a vyhľadávanie v databázach
7523	Hlasová pošta

Referencia CPC	Opis
822	Služby v oblasti nehnuteľností na základe poplatku alebo zmluvy
841	Poradenské služby súvisiace s inštaláciou počítačového hardvéru
842	Služby v oblasti implementácie softvéru vrátane poradenských služieb s ohľadom na systémy a softvér, služby v oblasti analýzy systémov, dizajnu, programovania a údržby
843	Služby spracovania údajov vrátane spracovania, zostavovania tabuliek a služieb riadenia vybavenia
843	Online spracovanie informácií a/alebo údajov (vrátane spracovania transakcií)
844	Databázové služby
845	Údržbárske a opravárenské služby kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov
849	Ostatné počítačové služby
86501	Poradenstvo v oblasti všeobecného riadenia
86503	Poradenské služby v oblasti marketingového riadenia
86504	Poradenské služby v oblasti riadenia ľudských zdrojov
86505	Poradenské služby v oblasti riadenia výroby
866	Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (okrem 86602 Rozhodcovské a zmierovacie služby)
8671	Architektonické služby
8672	Inžinierske služby
8673	Pridružené inžinierske služby (okrem 86731 Pridružené inžinierske služby pre projekty dopravnej infraštruktúry na kľúč)

Referencia CPC	Opis
8674	Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry
8676	Technické skúšky a analýzy vrátane kontroly kvality a inšpekcie (okrem odkazov na FSC 58 a dopravné zariadenia)
874	Čistenie (upratovanie) budov
8861 až 8864 a 8866	Opravy súvisiace s kovovými výrobkami, strojmi a zariadeniami
94	Čistenie odpadových vôd a odvoz odpadkov, asanačné a podobné služby

Poznámky k prílohe 19–5 Kanady

1. Táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie:

   a) všetkých služieb, pokiaľ ide o tovar, ktorý nakupuje Ministerstvo národnej obrany, Kráľovská kanadská jazdná polícia, Ministerstvo pre rybné hospodárstvo a oceány pre Kanadskú pobrežnú stráž, Kanadský orgán pre bezpečnosť leteckej dopravy a provinčné a obecné policajné zbory, na ktoré sa nevzťahuje príloha 19–4; a

   b) služieb obstarávaných na podporu vojenských jednotiek, ktoré sa nachádzajú v zahraničí.

2. Táto kapitola sa neuplatňuje na nástroje menovej politiky, výmenné kurzy, verejný dlh, správu rezerv ani iné politiky zahŕňajúce transakcie s cennými papiermi alebo inými finančnými nástrojmi, najmä transakcie verejných obstarávateľov, ktorých cieľom je získanie peňazí alebo kapitálu. Táto kapitola sa preto neuplatňuje na zákazky týkajúce sa vydávania, nákupu, predaja alebo prevodu cenných papierov alebo iných finančných nástrojov. Nepatria sem ani služby centrálnej banky.

3. Pre obstarávateľské subjekty uvedené v prílohe 19–2 prahové hodnoty predstavujú 355 000 SDR (zvláštne práva čerpania), ak subjekt obstaráva poradenské služby týkajúce sa vecí dôverného charakteru, pri ktorých sa dá odôvodnene očakávať, že by ich sprístupnenie ohrozilo dôveru vo vládu, spôsobilo narušenie chodu hospodárstva alebo podobne by bolo v rozpore s verejným záujmom.

4. Táto príloha nezahŕňa pre provinciu Quebec verejné obstarávanie neziskovej organizácie, pokiaľ ide o urbanistické plánovanie, ako aj z neho vyplývajúce plány a špecifikácie prípravy a riadenia prác, a to za predpokladu, že nezisková organizácia dodržiava v rámci svojho verejného obstarávania záväzky obstarávateľského subjektu podľa tejto kapitoly.

5. Pre provinciu Quebec táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie týchto služieb podnikom Hydro–Québec (určené v súlade s CPC):

   84 – Služby výpočtovej techniky a s tým súvisiace služby

   86724 – Inžinierske projektovanie pre výstavbu inžinierskych stavieb

   86729 – Ostatné inžinierske služby.

6. Pre provinciu Manitoba táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie služieb podnikom Manitoba Hydro Electric Board.

PRÍLOHA 19–6

Služby v oblasti stavebníctva

1. Pokiaľ nie je inak stanovené, táto kapitola zahŕňa všetky služby v oblasti stavebníctva uvedené v časti 51 CPC.

2. Zákazky na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva zadávané subjektmi uvedenými v prílohách 19–1 a 19–2 a oddiele A prílohy 19–3, ktoré zahŕňajú ako úplnú alebo čiastočnú protihodnotu akúkoľvek subvenciu dodávateľovi stavebnej služby na určitý čas, dočasné vlastníctvo alebo právo na kontrolu a prevádzkovanie stavebno-inžinierskych alebo stavebných prác vyplývajúcich z takejto zmluvy, ako aj nárok požadovať platbu za ich používanie počas trvania zmluvy, sa vzťahujú len na nasledovné ustanovenia: články 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [okrem bodu 3 písm. e) a písm. l)], 19.15 (okrem bodov 3 a 4) a 19.17.

3. Táto kapitola nezahŕňa zákazky na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva uvedené v odseku 2, ktoré sú zadávané obstarávateľskými subjektmi pri vykonávaní činností uvedených v oddiele B prílohy 19–3.

Poznámky k prílohe 19–6 Kanady

1. Pre subjekty ústrednej štátnej správy uvedené v prílohe 19–1 táto príloha zahŕňa aj bagrovacie služby a bagrovacie služby súvisiace so zákazkami na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva, ak sú splnené tieto podmienky:

   a) plavidlo alebo iné plávajúce stroje a zariadenia používané na poskytovanie podvodných bagrovacích služieb:

      i) má značku alebo je vyrobené v Kanade alebo Európskej únii; alebo

ii) bolo prevažne upravené v Kanade alebo Európskej únii a nachádzalo sa vo vlastníctve osoby so sídlom v Kanade alebo Európskej únii aspoň jeden rok pred predložením ponuky uchádzačom; a

b) plavidlo musí byť registrované v:

i) Kanade alebo

ii) členskom štáte Európskej únie a musí mu byť udelená dočasná licencia podľa *Coasting Trade Act,* S.C. 1992, c. 31. Dočasná licencia sa poskytne plavidlu Európskej únie s výhradou uplatniteľných nediskrečných požiadaviek[1]. Požiadavka, aby sa dočasná licencia vydala iba vtedy, ak neexistuje žiadne kanadské plavidlo, ktoré zaplatilo alebo nezaplatilo clo, sa na žiadosť o túto dočasnú licenciu nebude uplatňovať.

2. Provincia Quebec si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie zvýhodňujúce miestny outsourcing v prípade zákazok na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva zadávané podnikom Hydro–Québec. V záujme väčšej istoty treba uviesť, že takéto opatrenie v žiadnom prípade nepredstavuje podmienku pre účasť alebo kvalifikáciu dodávateľov.

3. Pre provinciu Manitoba táto príloha nezahŕňa verejné obstarávanie stavebných služieb podnikom Manitoba Hydro Electric Board.

[1] V záujme väčšej istoty treba uviesť, že *Coasting Trade Act* neukladá požiadavky na štátnu príslušnosť členov posádky.

PRÍLOHA 19–7

Všeobecné poznámky

1. Táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie:

   a) pokiaľ ide o stavby a opravy lodí vrátane súvisiacich architektonických a inžinierskych služieb pre ústredné subjekty uvedené v prílohe 19–1 a v oddiele A prílohy 19–3; a pre orgány na nižšej ako ústrednej úrovni v provinciách Britská Kolumbia, Manitoba, Newfoundland a Labrador, Nový Brunswick, Nové Škótsko, Ostrov princa Eduarda a Quebec uvedené v prílohe 19–2 a oddiele A prílohy 19–3;

   b) pokiaľ ide o poľnohospodársky tovar vyrobený na podporu poľnohospodárskych podporných programov alebo programov pre ľudskú obživu.

   c) dopravných služieb, ktoré sú súčasťou verejnej zákazky alebo s ňou úzko súvisia;

   d) v súvislosti s medzinárodným hraničným priechodom medzi Kanadou a inou krajinou vrátane návrhu, konštrukcie, prevádzky alebo údržby priechodu, ako aj súvisiacej infraštruktúry;

   e) medzi dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami toho istého subjektu, alebo medzi akýmikoľvek jeho dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, alebo medzi subjektom a verejnou obchodnou spoločnosťou alebo komanditnou spoločnosťou, v ktorej subjekt má väčšinový alebo kontrolný vlastnícky podiel; a

   f) tovaru kupovaného na reprezentačné alebo propagačné účely, alebo služieb alebo stavebných služieb kupovaných na reprezentačné alebo propagačné účely mimo provincie, pokiaľ ide o provincie Alberta, Britská Kolumbia, Newfoundland a Labrador, Nové Škótsko, Ostrov princa Eduarda, Quebec a Saskatchewan;

g) verejných zákaziek na poskytnutie služby, okrem zákaziek na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva, ktoré dávajú dodávateľom právo poskytovať a využívať službu verejnosti ako úplnú alebo čiastočnú protihodnotu za dodanie služby podľa verejnej zákazky;

h) týkajúce sa nadobudnutia, vývoja, produkcie alebo koprodukcie programového materiálu vysielacími stanicami alebo zmlúv o vysielacom čase;

i) subjektmi Quebecu na umelecké diela od miestnych umelcov alebo verejné obstarávanie akejkoľvek obce, akademickej inštitúcie alebo školskej rady iných provincií a teritórií, pokiaľ ide o kultúrne odvetvia. Na účely tohto odseku umelecké diela zahŕňajú osobitné umelecké diela, ktoré majú byť umiestnené na verejnej budove alebo vo verejnom priestore;

j) uskutočňované obstarávateľskými subjektmi uvedenými v prílohách 19–1 a 19–2, ako aj v oddiele A prílohy 19–3, v súvislosti s činnosťami v oblasti pitnej vody, energetiky, dopravy a odvetvím poštových služieb, pokiaľ sa na tieto zákazky nevzťahuje oddiel B prílohy 19–3;

k) podľa Northwest Territories Business Incentive Policy; a

l) podľa the Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti Policy (NNI Policy).

2. Táto kapitola sa neuplatňuje na:

a) akékoľvek opatrenie prijaté alebo zachovávané v súvislosti s domorodým obyvateľstvom, ani na prostriedky vyčlenené pre ekonomické činnosti domorodého obyvateľstva; existujúce domorodé alebo zmluvné práva domorodého obyvateľstva Kanady chránené oddielom 35 ústavného zákona z roku 1982 nie sú touto kapitolou dotknuté. a

b) akékoľvek opatrenie prijaté alebo zachovávané provinciou Quebec, pokiaľ ide o kultúrne odvetvia.

3. V záujme väčšej istoty treba uviesť, že táto kapitola sa vykladá v súlade s týmto postupom:

a) obstarávanie v zmysle kanadského rozsahu sa vymedzuje ako zmluvné transakcie nadobudnutia tovaru alebo služieb, ktoré priamo využíva alebo používa vláda. Postup obstarávania je postup, ktorý sa začína po tom, ako subjekt rozhodol o svojej požiadavke, a pokračuje do udelenia zákazky vrátane tohto udelenia;

b) keď má zákazku udeliť subjekt, na ktorý sa nevzťahuje táto kapitola, kanadské prílohy k harmonogramu prístupu na trh sa nevykladajú tak, že sa vzťahujú na každú zložku danej zákazky týkajúcu sa tovaru alebo služieb;

c) akékoľvek vylúčenie, ktoré sa špecificky alebo všeobecne týka ústredných subjektov alebo subjektov na nižšej ako ústrednej úrovni alebo podnikov uvedených v prílohe 19–1 alebo 19–2 alebo v oddiele A prílohy 19–3, sa bude uplatňovať aj na následnícky subjekt alebo subjekty, podnik alebo podniky tak, aby bola zachovaná hodnota rozsahu príloh harmonogramu Kanady týkajúceho sa prístupu na trh pre túto kapitolu;

d) služby, ktoré zahŕňa táto kapitola, sú predmetom výhrad a výnimiek Kanady týkajúcich sa kapitoly osem (Investície), deväť (Cezhraničný obchod v oblasti služieb) a trinásť (Finančné služby);

e) táto kapitola nezahŕňa verejné obstarávanie, ktoré uskutočňuje obstarávateľský subjekt na účet iného subjektu, ak by verejné obstarávanie nebolo zahrnuté do tejto kapitoly, keby ho uskutočňoval príslušný iný subjekt; a

f) táto dohoda nezahŕňa verejné obstarávanie, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty subjektu štátnej správy.

4. Regionálny hospodársky rozvoj

a) Provincie a teritóriá Manitoba, Newfoundland a Labrador, Nový Brunswick, Nové Škótsko, Severozápadné teritóriá, Nunavut, Ostrov princa Eduarda alebo Yukon sa môžu odchýliť od tejto kapitoly s cieľom podporiť regionálny hospodársky rozvoj, a to bez neprimeranej podpory monopolných činností.

b) Každé verejné obstarávanie spĺňajúce podmienku pre výnimku podľa tejto poznámky:

i) má predpokladanú celkovú hodnotu jeden milión kanadských dolárov alebo menej; a

ii) podporuje malé a stredné podniky alebo pracovné príležitosti v oblastiach mimo miest.

c) Ak verejné obstarávanie spĺňa požiadavku odseku b) bodu ii), ale jeho celková hodnota prekračuje jeden milión kanadských dolárov, hodnota tej časti zmluvy, na ktorú by sa vzťahovala výnimka, nepresahuje jeden milión kanadských dolárov.

d) Žiadna oblasť alebo územie uvedené v odseku a) sa nesmú odchýliť podľa tejto poznámky viac ako desaťkrát ročne.

e) Verejné obstarávanie nespĺňa podmienku pre výnimku podľa tejto poznámky, ak je financované federálnou vládou.

f) Verejné obstarávanie spĺňajúce podmienku pre výnimku podľa tejto poznámky sa oznámi najmenej 30 dní pred podpísaním verejnej zákazky a je doplnené o:

i) podrobnosti o okolnostiach odôvodňujúcich výnimku podľa tejto poznámky;

ii) informácie týkajúce sa oblasti, v ktorej verejné obstarávanie má poskytovať regionálne hospodárske výhody a, ak je sprístupnený, názov dodávateľa; a

iii) vysvetlenie súladu verejného obstarávania s požiadavkami tejto poznámky.

PRÍLOHA 19–8

Publikačné médiá

Oddiel A:

Elektronické alebo tlačené médiá využívané na uverejňovanie zákonov, predpisov, súdnych rozhodnutí, všeobecne záväzných administratívnych rozhodnutí, štandardných zmluvných ustanovení a postupov týkajúcich sa vládneho obstarávania, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola podľa článku 19.5

1. KANADA

1.1 Subjekty štátnej správy a štátne podniky:

1. Zákony a právne predpisy:

a) Statutes of Canada:
http://laws.justice.gc.ca/

b) Canada Gazette:
http://www.gazette.gc.ca

2. Súdne rozhodnutia:

a) Supreme Court Judgments:
http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav_date.do

b) Federal Court Reports:
http://reports.fja-cmf.gc.ca/eng/index.html

c) Federal Court of Appeal:
http://www.fca-caf.gc.ca

d) Canadian International Trade Tribunal:
http://www.citt-tcce.gc.ca

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) Government Electronic Tendering System (GETS):
https://buyandsell.gc.ca/

b) Canada Gazette:
http://www.gazette.gc.ca

c) Contracting Policy:
http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text

2. PROVINCIE A TERITÓRIÁ

2.1 Alberta

1. Zákony a právne predpisy:

a) Alberta Acts, Regulations and Codes:
http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm

b) Alberta Gazette:
http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm

2. Súdne rozhodnutia:

a) Alberta Justice – Alberta Courts:
http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169

3. Správne rozhodnutia:

a) http://www.canlii.org/en/ab/

2.2 Britská Kolumbia

1. Zákony a právne predpisy:

   a) http://www.bclaws.ca/

2. Súdne rozhodnutia:

   a) http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx

3. Správne rozhodnutia a postupy:

   a) http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx

2.3 Manitoba

1. Zákony a právne predpisy:

   a) Manitoba Gazette :
   http://web2.gov.mb.ca/laws/index.php

2. Súdne rozhodnutia:

   a) http://www.manitobacourts.mb.ca/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

   a) http://www.gov.mb.ca/tenders

4. Obce, obecné organizácie:

   a) City of Winnipeg:
   http://www.winnipeg.ca/matmgt/info.stm

b) City of Brandon:
http://brandon.ca/search?q=procurement;
a http://brandon.ca/purchasing-and-tenders/conducting-business-with-purchasing services?highlight=WyJwcm9jdXJlbWVudCJd

c) City of Thompson:
http://www.thompson.ca/index.aspx?page=96

d) City of Steinbach:
http://www.steinbach.ca/home

e) City of Portage La Prairie:
http://www.city.portage-la-prairie.mb.ca

5. Verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty:

a) Red River College:
http://www.rrc.ca/

b) Regional Health Authorities of Manitoba:
http://www.rham.mb.ca/rhampp.html

c) University of Brandon:
https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/;
a https://www.brandonu.ca/vp-finance/files/Purchasing-Manual-revised-October-2012.pdf

d) University College of the North:
https://www.ucn.ca/defaulted.aspx

e) University of Manitoba:
http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing_documents/financial/392.html

f) University of Winnipeg:
http://www.uwinnipeg.ca/index/cms-filesystem-action/pdfs/admin/policies/purchasing%20procedures%2004-01-13.pdf

g) Winnipeg Regional Health Authority:
http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/contracting.php

6. Školské rady:

a) Beautiful Plains:
http://www.beautifulplainssd.ca/

b) Border Land:
http://www.blsd.ca/Board/boardpolicies/Pages/default.aspx

c) Division scolaire franco-manitobaine:
https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019 %20Appel%20d_offres.pdf

d) Evergreen:
http://www.esd.ca/Parents-and-Community/Documents/Administration%20Manual/5 %20-%20Business%20Administration/5.130 %20Purchasing%20Procedure.pdf

e) Flin Flon:
http://www.ffsd.mb.ca/pdf/policies/POLICY7~2.PDF

f) Fort La Bosse:
http://www.flbsd.mb.ca/division-info/policies#sectiond

g) Frontier:
http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/SitePages/Section%20D%20-%20Business%20Administration.aspx; a
http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20(Policy%20and%20Regulation).pdf

h) Garden Valley:
http://www.gvsd.ca/images/PDF/Policies/POLICY_MANUAL_1.pdf

i) Hanover:
http://hsd.ca/board/division-policies/

j) Interlake:
http://www.isd21.mb.ca/

k) Kelsey:
http://www.ksd.mb.ca

l) Lakeshore:
http://www.lakeshoresd.mb.ca/regulations-and-procedures

m) Lord Selkirk:
http://www.lssd.ca/division/policy_documents/pdfs/B-16 %20Purchasing.pdf

n) Louis Riel:
https://www.lrsd.net/leadership/administrative-guidelines/

o) Manitoba Institute of Trade and Technology (predtým Winnipeg Tech. College):
www.mitt.ca

p) Mountain View:
http://www.mvsd.ca/governance.cfm?subpage=435

q) Mystery Lake:
http://www.mysterynet.mb.ca/images/stories/Docs/boardpolicyRevMay2015.pdf

r) Park West:
http://www.pwsd.ca/Policies/Section%205/Section%205.html

s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/community/divisionalpolicies/html

t) Pine Creek:
http://www.pinecreeksd.mb.ca/section-d-fiscal-management.html

u) Portage la Prairie:
http://www.plpsd.mb.ca/board-and-governance/policies/d

v) Prairie Rose:
http://www.prsdmb.ca/policies-d/

w) Prairie Spirit:
https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/division/policy-manual

x) Public Schools Finance Board:
http://www.edu.gov.mb.ca/k12/finance/

y) Red River Valley:
http://rrvsd.ca/wp-content/uploads/2015/09/DJB-Purchasing-Procedures.pdf

z) River East Transcona:
http://www.retsd.mb.ca/yourretsd/Policies/Documents/DJB.pdf

aa) Rolling River:
http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx

bb) Seine River:
http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ_REG.pdf

cc) Seven Oaks:
http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx

dd) Southwest Horizon:
http://www.shmb.ca/images/stories/Administrative-Manual/Section2/purchasing%20procedures.pdf

ee) St. James-Assiniboia:
http://polmanual.sjsd.net/?p=Section D - Fiscal Management/

ff) Sunrise:
http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Pages/default.aspx

gg) Swan Valley:
http://www.svsd.ca/svsd/policiesnum.htm

hh) Turtle Mountain:
http://www.tmsd.mb.ca/procedures/D/D-10.pdf

ii) Turtle River:
http://trsd32.mb.ca/TRSD/PDF's/TRSDPolicies/Administration.pdf

jj) Western:
http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#

kk) Whiteshell:
http://www.sdwhiteshell.mb.ca/

ll) Winnipeg:
https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx

7. Štátne podniky (Crown corporations):

a) Manitoba Hydro:
https://www.hydro.mb.ca/selling_to_mh/selling_index.shtml?WT.mc_id=2030

b) Manitoba Liquor and Lotteries:
http://www.mbll.ca/

2.4 Nový Brunswick

1. Zákony a právne predpisy:

a) New Brunswick Acts and Regulations:
http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/acts_regulations.html

b) The Royal Gazette:
http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette/content/

2. Súdne rozhodnutia:

a) The New Brunswick Reports:
http://www.mlb.nb.ca/html/canadian-case-law-search.php; a
https://www.canlii.org/en/nb/

b) Dominion Law Reports:
http://www.carswell.com/product-detail/dominion-law-reports-4th-series/

c) Supreme Court Reports:
http://www.scc-csc.gc.ca/

d) National Reporter:
http://www.mlb.nb.ca/site/catalog/nr.htm

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) New Brunswick Opportunities Network:
http://www.gnb.ca/tenders

b) Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:
http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Newfoundland a Labrador

1. Zákony a právne predpisy:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

2. Súdne rozhodnutia:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

2.6 Severozápadné územia

1. Zákony a právne predpisy:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2. Súdne rozhodnutia:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nové Škótsko

1. Zákony a právne predpisy:

a) Office of the Legislative Counsel:
http://nslegislature.ca

b) The Registry of Regulations:
http://www.gov.ns.ca/just/regulations/

2. Súdne rozhodnutia:

a) The Courts of Nova Scotia:
http://www.courts.ns.ca/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. Zákony a právne predpisy:

a) http://www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE

2. Súdne rozhodnutia:

a) http://www.canlii.org/en/nu/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) NNI Contracting Appeals Board Annual Report: http://nni.gov.nu.ca/documents

b) Vládne politiky a postupy týkajúce sa postupov verejného obstarávania sú k dispozícii na adrese: http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/Procurement%20Procedures.pdf

2.9 Ontário

1. Zákony a právne predpisy:

a) Statutes and Regulations of Ontario: http://www.ontario.ca/laws

b) The Ontario Gazette:
http://www.ontario.ca/ontario-gazette

2. Súdne rozhodnutia:

a) http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/

4. Školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty; obce; a všetky provinčné a obecné štátom vlastnené subjekty obchodnej alebo priemyslovej povahy:

a) http://www. marcan.net/en/on/index.php

5. Hydro One:
http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx

6. Ontario Power Generation:
http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx

2.10 Ostrov princa Eduarda

1. Zákony a právne predpisy:

a) http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3

b) The Royal Gazette of Prince Edward Island

2. Súdne rozhodnutia:

a) http://
www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Quebec

1. Zákony a právne predpisy:

a) Publications du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html

b) Gazette officielle du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.en.html

2. Súdne rozhodnutia:

a) Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec

b) Jurisprudence Express (J.E.)

c) Jugements.qc.ca:
http://www.jugements.qc.ca/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) Publications du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html

b) Gazette officielle du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html

c) Site internet du Secrétariat du Conseil du trésor :
http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/)

2.12 Saskatchewan

1. Zákony a právne predpisy:

a) Queen's Printer:
http://www.publications.gov.sk.ca

2. Súdne rozhodnutia:

a) Queen's Bench:
http://www.sasklawcourts.ca

3. Správne rozhodnutia a postupy:

a) SaskTenders:
www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. Zákony a právne predpisy:

a) http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html

2. Súdne rozhodnutia:

   a) http://www.yukoncourts.ca/

3. Správne rozhodnutia a postupy:

   a) http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html

Oddiel B:

Elektronické alebo tlačené médiá využívané na uverejňovanie oznámení požadovaných podľa článkov 19.6, 19.8. ods. 7 a 19.15 ods. 2 podľa článku 19.5

1. KANADA

1.1 Subjekty štátnej správy a štátne podniky (Crown corporations):

1. Government Electronic Tendering System (GETS):
   https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders

2. MERX, Cebra Inc.:
   http://www.merx.ca

2. PROVINCIE A TERITÓRIÁ

2.1 Alberta

1. Alberta Purchasing Connection:
   http://www.purchasingconnection.ca

2.2 Britská Kolumbia

1. BC Bid:
   http://www.bcbid.gov.bc.ca

2.3 Manitoba

1. Provinčné verejné obstarávanie:

   a) http://www.gov.mb.ca/tenders

2. Obce, obecné organizácie:

   a) City of Winnipeg:
   http://www.winnipeg.ca/matmgt/bidopp.asp

   b) City of Brandon:
   http://brandon.ca/purchasing-a-tenders

   c) City of Steinbach:
   http://www.steinbach.ca/city_services/tender_opportunities/

   d) City of Portage La Prairie:
   http://www.city-plap.com/main/category/opportunities/; a
   http://www.rfp.ca/organization/City-of-Portage-la-Prairie

   e) City of Thompson:
   http://www.thompson.ca/index.aspx?page=229

3. Verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty:

   a) University of Manitoba:
   http://umanitoba.ca/admin/financial_services/purch/bid_opportunities.html;
   a
   https://www.biddingo.com/

b) University of Winnipeg:
https://www.merx.com/

c) University of Brandon:
http://www.rfp.ca/organization/Brandon-University

d) Red River College:
www.merx.com

e) University College of the North:
www.merx.com

f) Winnipeg Regional Health Authority:
http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/bids.php

g) Regional Health Authorities of Manitoba:
www.healthprocanada.com; a www.biddingo.com

4. Školské rady:

a) Beautiful Plains:
http://www.beautifulplainssd.ca/

b) Border Land:
http://www.blsd.ca/About/tenders/Pages/default.aspx

c) Brandon:
https://www.bsd.ca/Division/tenders/Pages/default.aspx

d) Division scolaire franco-manitobaine:
www.MERX.com

e) Evergreen:
http://www.esd.ca/Programs/Pages/Maintenance-and-Transportation.aspx

f) Flin Flon:
http://www.ffsd.mb.ca

g) Fort La Bosse:
http://www.flbsd.mb.ca/

h) Frontier:
http://www.frontiersd.mb.ca/resources/Pages/bidopportunities.aspx

i) Garden Valley:
http://www.gvsd.ca

j) Hanover:
www.merx.com

k) Interlake:
http://www.isd21.mb.ca/request_for_proposals.html

l) Kelsey:
http://www.ksd.mb.ca

m) Lord Selkirk:
http://www.lssd.ca/

n) Lakeshore:
www.merx.com

o) Louis Riel:
www.merx.com

p) Mountain View:
http://www.mvsd.ca/index.cfm

q) Mystery Lake:
http://www.mysterynet.mb.ca

r) Park West:
http://www.pwsd.ca/home.html

s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html

t) Pine Creek:
http://www.pinecreeksd.mb.ca

u) Portage la Prairie:
http://www.plpsd.mb.ca/

v) Prairie Rose:
http://www.prsdmb.ca/

w) Prairie Spirit:
https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/employment/tenders-and-rfp

x) Red River Valley:
http://rrvsd.ca/

y) River East Transcona:
www.merx.com

z) Rolling River:
http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx

aa) Seine River:
http://www.srsd.mb.ca/

bb) Seven Oaks:
http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx; a www.merx.com

cc) Southwest Horizon:
http://www.shmb.ca/

dd) St. James-Assiniboia:
www.merx.com

ee) Sunrise:
http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Purchasing/Proposals%20and%20Tenders/Pages/default.aspx

ff) Swan Valley:
http://www.svsd.ca/

gg) Turtle Mountain:
http://www.tmsd.mb.ca

hh) Turtle River:
http://trsd32.mb.ca

ii) Western:
http://www.westernsd.mb.ca/

jj) Whiteshell:
http://www.sdwhiteshell.mb.ca/

kk) Winnipeg:
https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx

ll) Manitoba Institute of Trades and Technology (predtým Winnipeg Tech. College):
www.mitt.ca

mm) Public Schools Finance Board:
http://www.plansource.ca/Portals/61984/spr/wca.htm

5. Štátne podniky (Crown corporations):

a) Manitoba Hydro:
http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PORTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d

b) Manitoba Liquor and Lotteries:
www.merx.com; a
www.winnipegconstruction.ca (iba stavebníctvo)

2.4 Nový Brunswick

1. New Brunswick Opportunities Network:
https://nbon-rpanb.gnb.ca/welcome?language=En

2. Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:
http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Newfoundland a Labrador

1. Informácie dostupné na internetovej stránke Government Purchasing Agency:
http://www.gpa.gov.nl.ca/index.html

2.6 Severozápadné územia

1. Contract Registry:
http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nové Škótsko

1. Procurement Services:
http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. http://www.nunavuttenders.ca/

2.9 Ontário

1. https://ontariotenders.bravosolution.com/esop/nac-host/public/web/login.html

2. Školské rady a verejne financované akademické, zdravotnícke a sociálne subjekty; obce; a všetky provinčné a obecné štátom vlastnené subjekty obchodnej alebo priemyslovej povahy:

   a) http://www. marcan.net/en/on/index.php

3. Hydro One:
   http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx

4. Ontario Power Generation:
   http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx

2.10 Ostrov princa Eduarda

1. http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Quebec

1. Oznámenia o verejnom obstarávaní (článok 19.6), žiadosti o overenie spôsobilosti, mená dodávateľov vybraných v rámci zákazky na dodanie alebo zákazky na vykonanie práce, ako aj informácie, ktoré sa týkajú zadávania (článok 19.15 ods. 2) uverejňuje elektronický systém verejného obstarávania SEAO, ktorý schválila vláda Quebecu (http://www.seao.ca).

2. V Quebecu sa môže v súlade s nariadeniami používať viacúčelový zoznam len v rámci postupu na overenie spôsobilosti dodávateľa (článok 19.8 ods. 7).

2.12 Saskatchewan

1. SaskTenders:
www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html

2. http://www.hpw.gov.yk.ca/tenders/index.html

Oddiel C:

Webové sídla alebo adresy, kde zmluvné strany uverejňujú štatistické údaje o verejnom obstarávaní podľa článku 19.15 ods. 5 a oznámenia o udelených zákazkách podľa článku 19.15 ods. 6

1. KANADA

1.1 Subjekty štátnej správy a štátne podniky (Crown corporations):

1. Purchasing Activity Report:
http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/con_data/siglist-eng.asp

2. Government Electronic Tendering System (GETS):
https://buyandsell.gc.ca/

2. PROVINCIE A TERITÓRIÁ

2.1 Alberta

1. http://www.purchasingconnection.ca

2.2 Britská Kolumbia

1. http://www.bcbid.gov.bc.ca

2.3 Manitoba

1. http://www.gov.mb.ca/tenders

2. http://www.merx.com

2.4 Nový Brunswick

1. http://www.gnb.ca/tenders

2. http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Newfoundland a Labrador

1. http://www.gpa.gov.nl.ca

2.6 Severozápadné územia

1. http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nové Škótsko

1. http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. http://www.nunavuttenders.ca/

2. http://www.gov.nu.ca/eia/programs-services/information-businesses

2.9 Ontário

1. http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/

2.10 Ostrov princa Eduarda

1. http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Quebec

1. Statistiques sur les acquisitions gouvernementales: http://www.tresor.gouv.qc.ca/faire-affaire-avec-letat/publications/statistiques-sur-les-acquisitions-gouvernementales/

2. Avis concernant les marchés adjugés Système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement du Québec SEAO (http://www.seao.ca)

2.12 Saskatchewan

1. www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html

2. http://www.hpw.gov.yk.ca/registry/

PRÍLOHA 19–1

Subjekty ústrednej štátnej správy, ktoré obstarávajú v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly

Tovar
Uvedené v prílohe 19–4
Prahové hodnoty 130 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Služby
Uvedené v prílohe 19–5
Prahové hodnoty 130 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Stavebné služby a koncesie na práce
Uvedené v prílohe 19–6
Prahové hodnoty 5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Oddiel A: Subjekty Európskej únie

1. Rada Európskej únie

2. Európska komisia

3. Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)

Oddiel B: Verejní obstarávatelia ústrednej štátnej správy členských štátov Európskej únie

(Poznámka: tento zoznam je vyčerpávajúci)

BELGICKO

1. Services publics fédéraux:	**1. Federale Overheidsdiensten:**
SPF Chancellerie du Premier Ministre	FOD Kanselarij van de Eerste Minister
SPF Personnel et Organisation	FOD Kanselarij Personeel en Organisatie
SPF Budget et Contrôle de la Gestion	FOD Budget en Beheerscontrole
SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)	FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
SPF Intérieur	FOD Binnenlandse Zaken
SPF Finances	FOD Financiën
SPF Mobilité et Transports	FOD Mobiliteit en Vervoer
SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale	FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid
SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
SPF Justice	FOD Justitie

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Ministère de la Défense	Ministerie van Landsverdediging
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale	Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie
Service public fédéral de Programmation Développement durable	Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling
Service public fédéral de Programmation Politique scientifique	Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid
2. Régie des Bâtiments	**2. Regie der Gebouwen:**
Office national de Sécurité sociale	Rijksdienst voor sociale Zekerheid
Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants	Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité	Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering
Fond des Maladies professionnelles	Fonds voor Beroepsziekten
Office national de l'Emploi	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste[2]	De Post[2]

[2] Postal activities as per act of 24 December 1993.

BULHARSKO

1. Администрация на Народното събрание (Kancelária národného zhromaždenia)

2. Администрация на Президента (Kancelária prezidenta)

3. Администрация на Министерския съвет (Kancelária Rady ministrov)

4. Конституционен съд (Ústavný súd)

5. Българска народна банка (Bulharská národná banka)

6. Министерство на външните работи (Ministerstvo zahraničných vecí)

7. Министерство на вътрешните работи (Ministerstvo vnútra)

8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerstvo pre núdzové situácie)

9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerstvo pre štátnu správu a reformu administratívy)

10. Министерство на земеделието и храните (Ministerstvo poľnohospodárstva a potravín)

11. Министерство на здравеопазването (Ministerstvo zdravotníctva)

12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerstvo hospodárstva a energetiky)

13. Министерство на културата (Ministerstvo kultúry)

14. Министерство на образованието и науката (Ministerstvo školstva a vedy)

15. Министерство на околната среда и водите (Ministerstvo životného prostredia a vodného hospodárstva)

16. Министерство на отбраната (Ministerstvo obrany)

17. Министерство на правосъдието (Ministerstvo spravodlivosti)

18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerstvo regionálneho rozvoja a verejných prác)

19. Министерство на транспорта (Ministerstvo dopravy)

20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerstvo práce a sociálnych vecí)

21. Министерство на финансите (Ministerstvo financií)

22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (Štátne agentúry, štátne komisie, výkonné agentúry a iné štátne orgány zriadené na základe zákona alebo nariadenia Rady ministrov, ktorých funkcie sa týkajú uplatňovania výkonnej právomoci)

23. Агенция за ядрено регулиране (Agentúra pre jadrovú reguláciu)

24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Štátna komisia pre reguláciu v energetike a vodnom hospodárstve)

25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Štátna komisia pre informačnú bezpečnosť)

26. Комисия за защита на конкуренцията (Komisia na ochranu hospodárskej súťaže)

27. Комисия за защита на личните данни (Komisia na ochranu osobných údajov)

28. Комисия за защита от дискриминация (Komisia na ochranu pred diskrimináciou)

29. Комисия за регулиране на съобщенията (Komisia pre reguláciu spojov)

30. Комисия за финансов надзор (Komisia pre finančný dohľad)

31. Патентно ведомство на Република България (Patentový úrad Bulharskej republiky)

32. Сметна палата на Република България (Národný kontrolný úrad Bulharskej republiky)

33. Агенция за приватизация (Privatizačná agentúra)

34. Агенция за следприватизационен контрол (Agentúra pre poprivatizačnú kontrolu)

35. Български институт по метрология (Bulharský inštitút pre metrológiu)

36. Държавна агенция "Архиви (Štátna agentúra „Archívy“)

37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Štátna agentúra „Štátne rezervy a vojnové zásoby“)

38. Държавна агенция за бежанците (Štátna agentúra pre utečencov)

39. Държавна агенция за българите в чужбина (Štátna agentúra pre zahraničných Bulharov)

40. Държавна агенция за закрила на детето (Štátna agentúra na ochranu detí)

41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Štátna agentúra pre informačné technológie a komunikáciu)

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Štátna agentúra pre metrologický a technický dozor)

43. Държавна агенция за младежта и спорта (Štátna agentúra pre mládež a šport)

44. Държавна агенция по туризма (Štátna agentúra pre cestovný ruch)

45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Štátna komisia pre komoditné burzy a trhy)

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Inštitút verejnej správy a európskej integrácie)

47. Национален статистически институт (Národný štatistický inštitút)

48. Агенция "Митници" (Colný úrad)

49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Úrad pre inšpekciu verejných financií)

50. Агенция за държавни вземания (Úrad pre výber štátnych pohľadávok)

51. Агенция за социално подпомагане (Úrad sociálnej starostlivosti)

52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Štátna agentúra „národná bezpečnosť“)

53. Агенция за хората с увреждания (Úrad pre osoby s postihnutím)

54. Агенция по вписванията (Registračný úrad)

55. Агенция по енергийна ефективност (Úrad pre efektívne využívanie energie)

56. Агенция по заетостта (Úrad práce)

57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Úrad pre geodéziu, kartografiu a kataster)

58. Агенция по обществени поръчки (Úrad verejného obstarávania)

59. Българска агенция за инвестиции (Bulharský investičný úrad)

60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Generálne riaditeľstvo „Správa civilného letectva“)

61. Дирекция за национален строителен контрол (Riaditeľstvo pre štátny stavebný dozor)

62. Държавна комисия по хазарта (Štátna komisia pre lotérie)

63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Výkonný úrad „Správa automobilovej dopravy“)

64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Výkonný úrad „Kontrola búrkovej činnosti“)

65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Výkonný úrad „Bulharská akreditačná služba“)

66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Výkonný úrad „Generálny inšpektorát práce“)

67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Výkonný úrad „Správa železníc“)

68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Výkonný úrad „Správa námornej dopravy“)

69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Výkonný úrad „Národné filmové centrum“)

70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Výkonný úrad „Správa prístavov“)

71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Výkonný úrad „Využitie a správa rieky Dunaj“)

72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Národný fond pre infraštruktúru)

73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Výkonný úrad pre ekonomické analýzy a prognózy)

74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Výkonný úrad na podporu malých a stredných podnikov)

75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Výkonný úrad pre liečivá)

76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Výkonný úrad pre vinice a víno)

77. Изпълнителна агенция по околна среда (Výkonný úrad pre životné prostredie)

78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Výkonný úrad pozemkového fondu)

79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Výkonný úrad pre rybolov a akvakultúru)

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Výkonný úrad pre výber a reprodukciu pri chove zvierat)

81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Výkonný úrad pre testovanie rastlinných odrôd, kontrolu polí a osiva)

82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Výkonný úrad pre transplantácie)

83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Hydromelioračný výkonný úrad)

84. Комисията за защита на потребителите (Komisia na ochranu spotrebiteľa)

85. Контролно-техническата инспекция (Inšpektorát technickej kontroly)

86. Национална агенция за приходите (Úrad pre štátne príjmy)

87. Национална ветеринарномедицинска служба (Štátna veterinárna služba)

88. Национална служба за растителна защита (Štátna služba na ochranu rastlín)

89. Национална служба по зърното и фуражите (Štátna služba pre obilie a krmivá)

90. Държавна агенция по горите (Štátny úrad pre lesníctvo)

91. Висшата атестационна комисия (Komisia pre vyššiu atestáciu)

92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Národný úrad pre hodnotenie a akreditáciu)

93. Агенция за националната професионално образование и обучение (Národná agentúra pre odbornú prípravu a vzdelávanie)

94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Bulharská národná komisia proti nezákonnému obchodovaniu s ľuďmi)

95. Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи (Riaditeľstvo „Materiálno-technické zabezpečenie a sociálne služby“ Ministerstva vnútra)

96. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Riaditeľstvo „Operatívne vyšetrovanie“ Ministerstva vnútra)

97. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Riaditeľstvo „Finančné zabezpečenie a zabezpečenie zdrojov“ Ministerstva vnútra)

98. Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация" (Výkonný úrad „Vojenské kluby a informácie“)

99. Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Výkonný úrad „Štátny majetok Ministerstva obrany“)

100. Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества" (Výkonný úrad „Testovanie a kontrolné merania zbraní, zariadenia a majetku“)

101. Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Výkonný úrad „Sociálne aktivity Ministerstva obrany“)

102. Национален център за информация и документация (Národné centrum pre informácie a dokumentáciu)

103. Национален център по Радиобиология и радиационна защита (Národné centrum pre rádiobiológiu a ochranu pred žiarením)

104. Национална служба "Полиция" (Národný úrad „Polícia“)

105. Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (Národný úrad „Požiarna bezpečnosť a ochrana obyvateľstva“)

106. Национална служба за съвети в земеделието (Národný poľnohospodársky poradný úrad)

107. Служба "Военна информация" (Vojenská informačná služba)

108. Служба "Военна полиция" (Vojenská polícia)

109. Авиоотряд 28 (Letecký útvar 28)

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Ministerstvo dopravy (Ministerstvo dopravy)

2. Ministerstvo financí (Ministerstvo financií)

3. Ministerstvo kultury (Ministerstvo kultúry)

4. Ministerstvo obrany

5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerstvo regionálneho rozvoja)

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerstvo práce a sociálnych vecí)

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerstvo priemyslu a obchodu)

8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerstvo spravodlivosti)

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerstvo školstva, mládeže a telesnej výchovy)

10. Ministerstvo vnitra (Ministerstvo vnútra)

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerstvo zahraničných vecí)

12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerstvo zdravotníctva)

13. Ministerstvo zemědělství (Ministerstvo poľnohospodárstva)

14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerstvo životného prostredia)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Poslanecká snemovňa Parlamentu Českej republiky)
16. Senát PČR (Senát Parlamentu Českej republiky)
17. Kancelář prezidenta (Kancelária prezidenta)
18. Český statistický úřad (Český štatistický úrad)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Český úrad geodézie a katastra)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Úrad priemyselného vlastníctva)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Úrad pre ochranu osobných údajov)
22. Bezpečnostní informační služba (Bezpečnostná informačná služba)
23. Národní bezpečnostní úřad (Národný bezpečnostný úrad)
24. Česká akademie věd (Česká akadémia vied)
25. Vězeňská služba (Väzenská služba)
26. Český báňský úřad (Český banský úrad)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Úrad na ochranu hospodárskej súťaže)
28. Správa státních hmotných rezerv (Správa štátnych hmotných rezerv)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Štátny úrad pre jadrovú bezpečnosť)

30. Energetický regulační úřad (Energetický regulačný úrad)

31. Úřad vlády České republiky (Úrad vlády Českej republiky)

32. Ústavní soud (Ústavný súd)

33. Nejvyšší soud (Najvyšší súd)

34. Nejvyšší správní soud (Najvyšší správny súd)

35. Nejvyšší státní zastupitelství (Najvyššie štátne zastupiteľstvo)

36. Nejvyšší kontrolní úřad (Najvyšší kontrolný úrad)

37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Kancelária verejného ochrancu práv)

38. Grantová agentura České republiky (Grantová agentúra Českej republiky)

39. Státní úřad inspekce práce (Štátny inšpektorát práce)

40. Český telekomunikační úřad (Český telekomunikačný úrad)

41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Riaditeľstvo ciest a diaľnic ČR)

DÁNSKO

1. Folketinget – The Danish Parliament Rigsrevisionen – The National Audit Office

2. Statsministeriet — The Prime Minister's Office

3. Udenrigsministeriet — Ministry of Foreign Affairs

4. Beskæftigelsesministeriet — Ministry of Employment
   5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions

5. Domstolsstyrelsen — The Court Administration

6. Finansministeriet — Ministry of Finance
   5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions

7. Forsvarsministeriet — Ministry of Defence
   5 styrelser og institutioner — 5 agencies and Institutions

8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministry of the Interior and Health
   Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut

9. Justitsministeriet — Ministry of Justice
   Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Commissioner of Police, 1 directorate and a number of agencies

10. Kirkeministeriet — Ministry of Ecclesiastical Affairs
    10 stiftsøvrigheder — 10 diocesan authorities

11. Kulturministeriet — Ministry of Culture
    4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — A Department and a number of institutions

12. Miljøministeriet — Ministry of the Environment
    5 styrelser — 5 agencies

13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration — Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs
    1 styrelse — 1 agency

14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
4 direktorater og institutioner — 4 directorates and institutions

15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministry of Science, Technology and Innovation
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Several agencies and institutions, including Risoe National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings

16. Skatteministeriet — Ministry of Taxation
1 styrelse og institutioner — 1 agency and several institutions

17. Velfærdsministeriet — Ministry of Welfare
3 styrelse og institutioner – 3 agentúry a niekoľko inštitúcií

18. Transportministeriet — Ministry of Transport
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agencies and institutions, including Øresundsbrokonsortiet

19. Undervisningsministeriet — Ministry of Education
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions

20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministry of Economic and Business Affairs
Adskillige styrelser og institutioner — Several agencies and institutions

21. Klima- og Energiministeriet — Ministry for Climate and Energy
3 styrelser og institutioner — 3 agencies and institutions

NEMECKO

1.	Federálne ministerstvo zahraničných vecí	(Auswärtiges Amt)
2.	Úrad spolkového kancelára	(Bundeskanzleramt)
3.	Spolkové ministerstvo práce a sociálnych vecí	(Bundesministerium für Arbeit und Soziales)
4.	Spolkové ministerstvo školstva a výskumu	(Bundesministerium für Bildung und Forschung)
5.	Spolkové ministerstvo pre výživu, poľnohospodárstvo a ochranu spotrebiteľa	(Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz)
6.	Spolkové ministerstvo financií	(Bundesministerium der Finanzen)
7.	Spolkové ministerstvo vnútra (len občianske záležitosti)	(Bundesministerium des Innern)
8.	Spolkové ministerstvo zdravotníctva	(Bundesministerium für Gesundheit)
9.	Spolkové ministerstvo pre rodinu, starších občanov, ženy a mládež	(Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend)
10.	Spolkové ministerstvo spravodlivosti	(Bundesministerium der Justiz)
11.	Spolkové ministerstvo dopravy, výstavby a mestského rozvoja	(Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung)
12.	Spolkové ministerstvo hospodárstva a technológií	(Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)
13.	Spolkové ministerstvo pre hospodársku spoluprácu a rozvoj	(Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung)
14.	Spolkové ministerstvo obrany	(Bundesministerium der Verteidigung)
15.	Spolkové ministerstvo životného prostredia, ochrany prírody a bezpečnosti reaktorov	(Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit)

ESTÓNSKO

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Kancelária prezidenta Estónskej republiky)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlament Estónskej republiky)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Najvyšší súd Estónskej republiky)
4. Riigikontroll (Najvyšší kontrolný úrad Estónskej republiky)
5. Õiguskantsler (Verejný ochranca práv)
6. Riigikantselei (Úrad vlády)
7. Rahvusarhiiv (Národné archívy Estónska)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerstvo školstva a výskumu)
9. Justiitsministeerium (Ministerstvo spravodlivosti)
10. Kaitseministeerium (Ministerstvo obrany)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerstvo životného prostredia)
12. Kultuuriministeerium (Ministerstvo kultúry)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerstvo hospodárstva a komunikácií)
14. Põllumajandusministeerium (Ministerstvo poľnohospodárstva)
15. Rahandusministeerium (Ministerstvo financií)

16. Siseministeerium (Ministerstvo vnútra)

17. Sotsiaalministeerium (Ministerstvo sociálnych vecí)

18. Välisministeerium (Ministerstvo zahraničných vecí)

19. Keeleinspektsioon (Jazykový inšpektorát)

20. Riigiprokuratuur (Prokuratúra)

21. Teabeamet (Rada pre informácie)

22. Maa–amet (Estónska pozemková rada)

23. Keskkonnainspektsioon (Inšpektorát životného prostredia)

24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centrum pre ochranu lesov a lesníctvo)

25. Muinsuskaitseamet (Rada na ochranu kultúrneho a historického dedičstva)

26. Patendiamet (Patentový úrad)

27. Tehnilise Järelevalve Amet (Estónsky úrad pre technický dohľad)

28. Tarbijakaitseamet (Rada na ochranu spotrebiteľa)

29. Riigihangete Amet (Úrad verejného obstarávania)

30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inšpektorát pre rastlinnú výrobu)

31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Estónska rada pre poľnohospodárske registre a informácie)

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Rada pre veterinárstvo a potraviny)
33. Konkurentsiamet (Estónsky orgán na ochranu hospodárskej súťaže)
34. Maksu –ja Tolliamet (Estónska daňová a colná rada)
35. Statistikaamet (Estónsky štatistický úrad)
36. Kaitsepolitseiamet (Rada pre štátnu bezpečnosť)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Rada pre občianstvo a migráciu)
38. Piirivalveamet (Národná rada pohraničnej stráže)
39. Politseiamet (Národná policajná rada)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centrum pre forenzné služby)
41. Keskkriminaalpolitsei (Ústredná kriminálna polícia)
42. Päästeamet (Záchranná služba)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Estónsky inšpektorát pre ochranu údajov)
44. Ravimiamet (Štátna agentúra pre lieky)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Rada pre sociálne poistenie)
46. Tööturuamet (Rada pre trh práce)
47. Tervishoiuamet (Rada pre zdravotnú starostlivosť)

48. Tervisekaitseinspektsioon (Inšpektorát ochrany zdravia)

49. Tööinspektsioon (Inšpektorát práce)

50. Lennuamet (Estónska správa civilného letectva)

51. Maanteeamet (Estónska cestná správa)

52. Veeteede Amet (Námorná správa)

53. Julgestuspolitsei (Centrálne policajné zložky pre presadzovanie práva)

54. Kaitseressursside Amet (Agentúra pre obranné zdroje)

55. Kaitseväe Logistikakeskus (Logistické centrum obranných síl)

GRÉCKO

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstvo vnútra)

2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstvo zahraničných vecí)

3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerstvo hospodárstva a financií)

4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerstvo pre rozvoj)

5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerstvo spravodlivosti)

6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και θρησκευμάτων (Ministerstvo školstva a náboženstva)

7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerstvo kultúry)

8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerstvo zdravotníctva a sociálnej solidarity)

9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerstvo životného prostredia, priestorového plánovania a verejných prác)

10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerstvo práce a sociálnej ochrany)

11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerstvo dopravy a spojov)

12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και τροφίμων (Ministerstvo pre rozvoj vidieka a potraviny)

13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και νησιωτικής Πολιτικής (Ministerstvo pre obchodné námorníctvo a politiku pre Egejské more a ostrovy)

14. Υπουργείο Μακεδονίας– Θράκης (Ministerstvo Macedónie a Trácie)

15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Generálny sekretariát pre komunikáciu)

16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Generálny sekretariát pre informácie)

17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Generálny sekretariát pre mládež)

18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Generálny sekretariát pre rovnosť)

19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Generálny sekretariát pre sociálne zabezpečenie)

20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Generálny sekretariát pre Grékov žijúcich v zahraničí)

21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Generálny sekretariát pre priemysel)

22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογιας (Generálny sekretariát pre výskum a technológie)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Generálny sekretariát pre šport)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Generálny sekretariát pre verejné práce)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Národný štatistický úrad)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Národná rada pre sociálne veci)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizácia pre ubytovne pracovníkov)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Národný úrad pre publikácie)
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Hlavné štátne laboratórium)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Grécky fond pre správu ciest)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Aténska univerzita)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Solúnska univerzita)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Trácka univerzita)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Egejská univerzita)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Ioanninská univerzita)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Patraská univerzita)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Macedónska univerzita)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Krétska polytechnická škola)

39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Sivitanidiosova technická škola)

40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (nemocnica Eginitio)

41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (nemocnica Areteio)

42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Národné centrum pre štátnu správu)

43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού Α.Ε. (Organizácia pre štátnu správu hmotných rezerv)

44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizácia pre poistenie farmárov)

45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizácia pre školské zariadenia)

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Generálny štáb pozemných síl)

47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Generálny štáb vojenského námorníctva)

48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Generálny štáb vojenského letectva)

49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Grécka komisia pre atómovú energiu)

50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Generálny sekretariát pre ďalšie vzdelávanie)

51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerstvo národnej obrany)

52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Generálny sekretariát pre obchod)

53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Hellenic Post (EL. TA) (Grécka pošta)

ŠPANIELSKO

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

FRANCÚZSKO

1. Ministerstvá

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

2. Štátne verejné inštitúcie

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre d'études de l'emploi

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national des arts plastiques

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Ecole centrale de Lille

Ecole centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

Ecole du Louvre

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut national des hautes études de sécurité

Institut de veille sanitaire

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée du Louvre

Musée du Quai Branly

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

3. Nezávislé inštitúcie, orgány a jurisdikcie

Présidence de la République

Assemblée Nationale

Sénat

Conseil constitutionnel

Conseil économique et social

Conseil supérieur de la magistrature

Agence française contre le dopage

Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Autorité de sûreté nucléaire

Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

Commission d'accès aux documents administratifs

Commission consultative du secret de la défense nationale

Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

Commission nationale de déontologie de la sécurité

Commission nationale du débat public

Commission nationale de l'informatique et des libertés

Commission des participations et des transferts

Commission de régulation de l'énergie

Commission de la sécurité des consommateurs

Commission des sondages

Commission de la transparence financière de la vie politique

Conseil de la concurrence

Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

4. Iné štátne verejné organizácie

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

CHORVÁTSKO

Hrvatski sabor (Chorvátsky parlament)

Predsjednik Republike Hrvatske (Prezident Chorvátskej republiky)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Kancelária prezidenta Chorvátskej republiky)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Kancelária prezidenta Chorvátskej republiky po uplynutí funkčného obdobia)

Vlada Republike Hrvatske (Vláda Chorvátskej republiky)

uredi Vlade Republike Hrvatske (úrady vlády Chorvátskej republiky)

Ministarstvo gospodarstva (Ministerstvo hospodárstva)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerstvo regionálneho rozvoja a fondov EÚ)

Ministarstvo financija (Ministerstvo financií)

Ministarstvo obrane (Ministerstvo obrany)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerstvo vnútra)

Ministarstvo pravosuđa (Ministerstvo spravodlivosti)

Ministarstvo uprave (Ministerstvo verejnej správy)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerstvo pre podnikanie a remeslá)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerstvo práce a dôchodkového systému)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministerstvo pre námorné záležitosti, dopravu a infraštruktúru)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerstvo poľnohospodárstva)

Ministarstvo turizma (Ministerstvo cestovného ruchu)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerstvo pre ochranu životného prostredia a prírody)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerstvo výstavby a územného plánovania)

Ministarstvo branitelja (Ministerstvo pre záležitosti vojnových veteránov)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerstvo pre sociálnu politiku a mládež)

Ministarstvo zdravlja (Ministerstvo zdravotníctva)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerstvo pre vedu, školstvo a šport)

Ministarstvo kulture (Ministerstvo kultúry)

Državne upravne organizacije (organizácie štátnej správy)

Uredi državne uprave u županijama (úrady štátnej správy v župách)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Ústavný súd Chorvátskej republiky)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Najvyšší súd Chorvátskej republiky)

sudovi (súdy)

Državno sudbeno vijeće (Štátna súdna rada)

državna odvjetništva (úrady štátneho zástupcu)

Državnoodvjetničko vijeće (Rada štátnej prokuratúry)

pravobraniteljstva (úrady ombudsmana)

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Štátna komisia pre dohľad nad postupmi verejného obstarávania)

Hrvatska narodna banka (Chorvátska národná banka)

državne agencije i uredi (štátne agentúry a úrady)

Državni ured za reviziju (Štátny kontrolný úrad)

ÍRSKO

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [parlament]
3. Department of the Taoiseach — [predseda vlády]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners
8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform

17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

TALIANSKO

I. Obstarávateľské subjekty:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Predsedníctvo Rady ministrov)

2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerstvo zahraničných vecí)

3. Ministero dell'Interno (Ministerstvo vnútra)

4. Ministero della giustizia e uffici giudiziari (esclusi i Giudici di pace) [(Ministerstvo spravodlivosti a justičné úrady (okrem *giudici di pace*)]

5. Ministero della Difesa (Ministerstvo obrany)

6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerstvo hospodárstva a financií)

7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstvo hospodárskeho rozvoja)

8. Ministero del Commercio Internazionale (Ministerstvo medzinárodného obchodu)

9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerstvo komunikácií)

10. Ministero delle Politiche agricole e forestali (Ministerstvo poľnohospodárstva a lesníctva)

11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životného prostredia a ochrany pôdy a morí)

12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerstvo infraštruktúry)

13. Ministero dei Transporti (Ministerstvo dopravy)

14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della previdenza sociale (Ministerstvo práce, sociálnej politiky a sociálneho zabezpečenia)

15. Ministero della Solidarietà Sociale (Ministerstvo sociálnej solidarity)

16. Ministero della Salute (Ministerstvo zdravotníctva)

17. Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerstvo školstva, univerzít a výskumu)

18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerstvo národného dedičstva a kultúry, vrátane jemu podriadených subjektov)

II. Iné štátne verejné subjekty:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)[3]

CYPRUS

1. a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Kancelária prezidenta a prezidentský palác)

   b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Úrad koordinácie harmonizácie)

2. Υπουργικό Συμβούλιο (Rada ministrov)

3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Snemovňa zástupcov)

4. Δικαστική Υπηρεσία (Justičná služba)

5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Právna kancelária republiky)

[3] Pôsobí ako ústredný obstarávateľský subjekt pre celú taliansku verejnú správu.

6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Kontrolný úrad republiky)

7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Komisia verejnej služby)

8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Komisia pre služby vzdelávania)

9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως [Úrad komisára pre správu (ombudsman)]

10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Komisia pre ochranu hospodárskej súťaže)

11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Služba vnútornej kontroly)

12. Γραφείο Προγραμματισμού (Úrad pre plánovanie)

13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Ministerstvo financií)

14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Kancelária komisára pre ochranu osobných údajov)

15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Kancelária komisára pre verejnú pomoc)

16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Orgán na preskúmanie ponúk)

17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Úrad pre dohľad nad družstvami a ich rozvoj)

18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Orgán na preskúmanie postavenia utečencov)

19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerstvo obrany)

20. a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerstvo poľnohospodárstva, prírodných zdrojov a životného prostredia)

b) Τμήμα Γεωργίας (Sekcia poľnohospodárstva)

c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinárne služby)

d) Τμήμα Δασών (Sekcia lesníctva)

e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Sekcia rozvoja vodohospodárstva)

f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Sekcia geologického prieskumu)

g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Meteorologická služba)

h) Τμήμα Αναδασμού (Sekcia pozemkovej konsolidácie)

i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Banská služba)

j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Výskumný ústav poľnohospodársky)

k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Sekcia rybolovu a námorného výskumu)

21. a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerstvo spravodlivosti a verejného poriadku)

b) Αστυνομία (Polícia)

c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Cyperská hasičská služba)

d) Τμήμα Φυλακών (Väzenská sekcia)

22. a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerstvo obchodu, priemyslu a cestovného ruchu)

b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Sekcia registra spoločností a správcu konkurznej podstaty)

23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerstvo práce a sociálneho zabezpečenia)

b) Τμήμα Εργασίας (Sekcia práce)

c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Sekcia sociálneho poistenia)

d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Sekcia služieb sociálnych vecí)

e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Cyperské stredisko pre produktivitu)

f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Cyperský vyšší hotelový inštitút)

g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Vyšší technický inštitút)

h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Sekcia inšpekcie práce)

i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Sekcia pracovnoprávnych vzťahov)

24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstvo vnútra)

b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Okresné správy)

c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Sekcia mestského plánovania a bývania)

d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Sekcia evidencie obyvateľstva a migrácie)

e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Pozemková a kartografická sekcia)

f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Tlačový a informačný úrad)

g) Πολιτική Άμυνα (Civilná obrana)

h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Služba pre starostlivosť o vysídlené osoby a ich rehabilitáciu)

i) Υπηρεσία Ασύλου (Azylová služba)

25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstvo zahraničných vecí)

26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerstvo financií)

b) Τελωνεία (Colný a daňový úrad)

c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Sekcia domácich príjmov)

d) Στατιστική Υπηρεσία (Štatistický úrad)

e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Sekcia vládneho obstarávania a zásobovania)

f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Sekcia verejnej správa a personálu)

g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Štátny úrad pre publikácie)

h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Sekcia služieb informačných technológií)

27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerstvo školstva a kultúry)

28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerstvo spojov a výstavby)

b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Sekcia verejných prác)

c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Sekcia starožitností)

d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Sekcia civilného letectva)

e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Sekcia obchodnej lodnej dopravy)

f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Sekcia poštových služieb)

g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Sekcia cestnej dopravy)

h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Sekcia elektrických a mechanických služieb)

i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Sekcia elektronických telekomunikácií)

29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministerstvo zdravotníctva)

b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Farmaceutické služby)

c) Γενικό Χημείο (Všeobecné laboratórium)

d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Lekárske služby a služby verejného zdravotníctva)

e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Služby zubných lekárov)

f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Služby v oblasti duševného zdravia)

LOTYŠSKO

A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (ministerstvá, ministerské sekretariáty pre zvláštne úlohy a im podriadené inštitúcie):

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo obrany a podriadené inštitúcie)

2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerstvo zahraničných vecí a podriadené inštitúcie)

3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo hospodárstva a podriadené inštitúcie)

4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo financií a podriadené inštitúcie)

5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo vnútra a podriadené inštitúcie)

6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo školstva a vedy a podriadené inštitúcie)

7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerstvo kultúry a podriadené inštitúcie)

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo sociálnych vecí a podriadené inštitúcie)

9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo dopravy a podriadené inštitúcie)

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo spravodlivosti a podriadené inštitúcie)

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo zdravotníctva a podriadené inštitúcie)

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo pre ochranu životného prostredia a regionálny rozvoj a podriadené inštitúcie)

13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo poľnohospodárstva a podriadené inštitúcie)

14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstvá pre zvláštne úlohy a podriadené inštitúcie)

B) Citas valsts iestādes (iné štátne inštitúcie):

1. Augstākā tiesa (Najvyšší súd)

2. Centrālā vēlēšanu komisija (Ústredná volebná komisia)

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Komisia pre finančný a kapitálový trh)

4. Latvijas Banka (Národná banka Lotyšska)

5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Prokuratúra a inštitúcie jej podriadené a pod jej dohľadom)

6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlament a podriadené inštitúcie)

7. Satversmes tiesa (Ústavný súd)

8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Úrad vlády a podriadené inštitúcie)

9. Valsts kontrole (Štátny kontrolný úrad)

10. Valsts prezidenta kanceleja (Kancelária prezidenta)

11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (iné štátne inštitúcie, ktoré nie sú podriadené ministerstvám)

- –Tiesībsarga birojs (Úrad ombudsmana)

- –Nacionālā radio un televīzijas padome (Národná rada pre vysielanie)

Iné štátne inštitúcie

LITVA

Prezidentūros kanceliarija (Kancelária prezidenta)

Seimo kanceliarija (Kancelária parlamentu)

Seimui atskaitingos institucijos: Inštitúcie, ktoré sa zodpovedajú parlamentu:

Lietuvos mokslo taryba (Litovská rada pre vedu)

Seimo kontrolierių įstaiga (Kancelária ombudsmana parlamentu)

Valstybės kontrolė (Národný kontrolný úrad)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Špeciálna vyšetrovacia služba)

Valstybės saugumo departamentas (Sekcia štátnej bezpečnosti)

Konkurencijos taryba (Rada na ochranu hospodárskej súťaže)

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Výskumné stredisko Litvy pre genocídu a odboj)

Vertybinių popierių komisija (Litovská komisia pre cenné papiere)

Ryšių reguliavimo tarnyba (Úrad pre reguláciu komunikácií)

Nacionalinė sveikatos taryba (Národná rada pre zdravie)

Etninės kultūros globos taryba (Rada na ochranu etnickej kultúry)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Úrad ombudsmana pre rovnaké príležitosti)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Komisia pre národné kultúrne dedičstvo)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Inštitúcia ombudsmana pre práva detí)

Valstybinė energetikos kontrolės komisija (Štátna komisia pre cenovú reguláciu energetických zdrojov)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Štátna komisia pre litovský jazyk)

Vyriausioji rinkimų komisija (Ústredná volebná komisia)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Hlavná komisia pre verejnú morálku)

Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Úrad inšpektora pre novinársku etiku)

Vyriausybės kanceliarija (Úrad vlády)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (inštitúcie, ktoré sa zodpovedajú vláde)

Ginklų fondas (Zbrojný fond)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Výbor pre rozvoj informačnej spoločnosti)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Sekcia telesnej výchovy a športu)

Lietuvos archyvų departamentas (Sekcia pre litovské archívy)

Mokestinių ginčų komisija (Komisia pre daňové spory)

Statistikos departamentas (Štatistický úrad)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Sekcia pre národnostné menšiny a Litovčanov žijúcich v zahraničí)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Štátna služba pre kontrolu tabaku a alkoholu)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Úrad pre verejné obstarávanie)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Štátny inšpektorát jadrovej bezpečnosti)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Štátny inšpektorát ochrany údajov)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Štátna komisia pre dohľad nad hazardnými hrami)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Štátna potravinárska a veterinárna služba)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Hlavná komisia pre administratívne spory)

Draudimo priežiūros komisija (Komisia pre dohľad nad poisťovníctvom)

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Litovská štátna nadácia pre vedu a výskum)

Konstitucinis Teismas (Ústavný súd)

Lietuvos bankas (Národná banka Litvy)

Aplinkos ministerija (Ministerstvo životného prostredia)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu životného prostredia)

Generalinė miškų urėdija (Generálne riaditeľstvo štátnych lesov)

Lietuvos geologijos tarnyba (Geologický ústav Litvy)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Litovská hydrometereologická služba)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Litovská rada pre normy)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Litovský národný akreditačný úrad)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Štátna metrologická služba)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Štátna služba pre chránené oblasti)

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Štátny inšpektorát pre územné plánovanie a výstavbu)

Finansų ministerija (Ministerstvo financií)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu financií)

Muitinės departamentas (Litovský colný úrad)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Služba pre technologickú bezpečnosť štátnych dokumentov)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Štátny daňový inšpektorát)

Finansų ministerijos mokymo centras (Centrum odbornej prípravy Ministerstva financií)

Krašto apsaugos ministerija (Ministerstvo národnej obrany)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu národnej obrany)

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Sekcia druhého vyšetrovania)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Centralizovaná služba pre financie a majetok)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Vojenská odvodová služba)

Krašto apsaugos archyvas (Národná služba pre archívy v oblasti národnej obrany)

Krizių valdymo centras (Centrum krízového riadenia)

Mobilizacijos departamentas (Sekcia pre mobilizáciu)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Služba pre komunikačné a informačné systémy)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Sekcia pre rozvoj infraštruktúry)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrum pre občiansky odboj)

Lietuvos kariuomenė (Litovské ozbrojené sily)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (vojenské jednotky a služby Systému národnej obrany)

Kultūros ministerija (Ministerstvo kultúry)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu kultúry)

Kultūros paveldo departamentas (Sekcia litovského kultúrneho dedičstva)

Valstybinė kalbos inspekcija (Komisia pre štátny jazyk)

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstvo sociálneho zabezpečenia a práce)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu sociálneho zabezpečenia a práce)

Garantinio fondo administracija (Správa záručného fondu)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Štátna služba pre ochranu práv dieťaťa a adopciu)

Lietuvos darbo birža (Litovský úrad práce)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Litovský úrad pre odbornú prípravu v oblasti trhu práce)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Sekretariát Tripartitnej rady)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Sekcia pre monitorovanie sociálnych služieb)

Darbo inspekcija (Inšpektorát práce)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Rada Štátneho fondu sociálneho poistenia)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Služba pre zistenie zdravotného postihnutia a pracovnej schopnosti)

Ginčų komisija (Komisia pre spory)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Štátne centrum pre kompenzačnú techniku pre zdravotne postihnuté osoby)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Sekcia pre záležitosti osôb so zdravotným postihnutím)

Susisiekimo ministerija (Ministerstvo dopravy a telekomunikácií)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu dopravy a telekomunikácií)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Litovská správa ciest)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Štátny železničný inšpektorát)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Štátny dopravný inšpektorát)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Riaditeľstvo pre hraničné kontrolné miesta)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerstvo zdravotníctva)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu zdravotníctva)

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Štátny akreditačný úrad pre zdravotnú starostlivosť)

Valstybinė ligonių kasa (Štátny fond pre pacientov)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Štátny inšpektorát pre zdravotnícky audit)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Štátny úrad pre kontrolu liečiv)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Litovská služba pre forenznú psychiatriu a omamné látky)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Štátna služba verejného zdravotníctva)

Farmacijos departamentas (Sekcia pre lekárnictvo)

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (pohotovostné zdravotnícke služby Ministerstva zdravotníctva)

Lietuvos bioetikos komitetas (Litovský výbor pre bioetiku)

Radiacinės saugos centras (Centrum ochrany pred žiarením)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerstvo školstva a vedy)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu školstva a vedy)

Nacionalinis egzaminų centras (Národné skúšobné centrum)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrum pre posudzovanie kvality vysokoškolského vzdelávania)

Teisingumo ministerija (Ministerstvo spravodlivosti)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu spravodlivosti)

Kalėjimų departamentas (Sekcia pre väzenské zariadenia)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Národná rada pre ochranu práv spotrebiteľa)

Europos teisės departamentas (Sekcia pre európske právo)

Ūkio ministerija (Ministerstvo hospodárstva)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu hospodárstva)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Sekcia pre riadenie podnikových konkurzov)

Valstybinė energetikos inspekcija (Štátny energetický inšpektorát)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Štátny inšpektorát pre nepotravinové výrobky)

Valstybinis turizmo departamentas (Litovský štátny úrad pre cestovný ruch)

Užsienio reikalų ministerija (Ministerstvo zahraničných vecí)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (diplomatické a konzulárne misie, ako aj zastúpenia pri medzinárodných organizáciách)

Vidaus reikalų ministerija (Ministerstvo vnútra)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu vnútra)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrum pre personalizáciu dokladov totožnosti)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Útvar vyšetrovania finančnej trestnej činnosti)

Gyventojų registro tarnyba (Služba pre registráciu obyvateľstva)

Policijos departamentas (Policajná sekcia)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Sekcia pre predchádzanie požiarov a záchranné akcie)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Sekcia pre správu majetku a hospodárstvo)

Vadovybės apsaugos departamentas (Sekcia pre ochranu veľmi dôležitých osôb)

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Sekcia pre štátnu pohraničnú stráž)

Valstybės tarnybos departamentas (Sekcia pre civilnú službu)

Informatikos ir ryšių departamentas (Sekcia pre informačné technológie a komunikáciu)

Migracijos departamentas (Sekcia pre migráciu)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Sekcia pre zdravotnú starostlivosť)

Bendrasis pagalbos centras (Centrum pre núdzové reakcie)

Žemės ūkio ministerija (Ministerstvo poľnohospodárstva)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (inštitúcie podriadené Ministerstvu poľnohospodárstva)

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Národná platobná agentúra)

Nacionalinė žemės tarnyba (Národný pozemkový ústav)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Štátny ústav pre ochranu rastlín)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Štátny ústav pre dohľad nad šľachtením zvierat)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Štátny ústav osív a zrnín)

Žuvininkystės departamentas (Sekcia rybolovu)

Teismai (Súdy)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Najvyšší súd Litvy)

Lietuvos apeliacinis teismas (Odvolací súd Litvy)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Najvyšší správny súd Litvy)

Apygardų teismai (Krajské súdy)

Apygardų administraciniai teismai (Krajské správne súdy)

Apylinkių teismai (Okresné súdy)

Nacionalinė teismų administracija (Správa národných súdov)

Generalinė prokuratūra (Generálna prokuratúra)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) [iné subjekty ústrednej verejnej správy (inštitúcie, zariadenia, agentúry)]

– Muitinės kriminalinė tarnyba (Colný kriminálny útvar)

– Muitinės informacinių sistemų centras (Centrum pre colný informačný systém)

– Muitinės laboratorija (Colné laboratórium)

– Muitinės mokymo centras (Centrum colnej odbornej prípravy)

LUXEMBURSKO

1. Ministère d’Etat

2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

   Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)

3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural

   Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture

4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

   Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique

8. Ministère de l'Egalité des chances

9. Ministère de l'Environnement

   Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement

10. Ministère de la Famille et de l'Intégration

    Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite

11. Ministère des Finances

12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

    Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat

13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

    Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police

14. Ministère de la Justice

    Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires

15. Ministère de la Santé

    Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique

16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports

18. Ministère du Travail et de l'Emploi

19. Ministère des Travaux publics

    Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

MAĎARSKO

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerstvo pre národné zdroje)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerstvo pre rozvoj vidieka)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerstvo pre národný rozvoj)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerstvo obrany)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerstvo verejnej správy a spravodlivosti)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerstvo národného hospodárstva)

Külügyminisztérium (Ministerstvo zahraničných vecí)

Miniszterelnöki Hivatal (Kancelária predsedu vlády)

Belügyminisztérium (Ministerstvo vnútra)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Ústredné riaditeľstvo služieb)

MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Kancelária predsedu vlády)

2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerstvo rodiny a sociálnej solidarity)

3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Żgħażagħ u Impjieg (Ministerstvo školstva, mládeže a zamestnanosti)

4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerstvo financií)

5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerstvo zdrojov a infraštruktúry)

6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerstvo cestovného ruchu a kultúry)

7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerstvo spravodlivosti a vnútra)

8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerstvo pre vidiek a životné prostredie)

9. Ministeru għal Għawdex (Ministerstvo pre Gozo)

10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerstvo zdravotníctva, starostlivosti o starších občanov a komunitnej starostlivosti)

11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerstvo zahraničných vecí)

12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerstvo investícií, priemyslu a informačných technológií)

13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerstvo pre hospodársku súťaž a komunikáciu)

14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerstvo pre mestský rozvoj a cesty)

15. Uffiċċju tal-President (Kancelária prezidenta)

16. Uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Kancelária tajomníka snemovne zástupcov)

HOLANDSKO

MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN – (MINISTERSTVO VŠEOBECNÝCH VECÍ)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid – (Poradná rada pre vládnu politiku)

– Rijksvoorlichtingsdienst: – (Informačná služba holandskej vlády)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES – (MINISTERSTVO VNÚTRA)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Centrale Archiefselectiedienst (CAS) – (Ústredná služba pre výber archívov)

– Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) – (Všeobecná spravodajská a bezpečnostná služba)

– Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) – (Úrad pre osobné spisy a cestovné doklady)

– Agentschap Korps Landelijke Politiediensten – (Zbor národných policajných služieb)

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN – (MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ)

– Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) – (Generálne riaditeľstvo pre regionálnu politiku a konzulárne veci)

– Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) – (Generálne riaditeľstvo pre politické veci))

– Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) – (Generálne riaditeľstvo pre medzinárodnú spoluprácu)

– Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) – (Generálne riaditeľstvo pre európsku spoluprácu)

– Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) – (Centrum na podporu dovozu z rozvojových krajín)

– Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS – (Podporné služby podliehajúce generálnemu riaditeľovi a zástupcovi generálneho riaditeľa)

– Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) – (rozličné zahraničné misie)

MINISTERIE VAN DEFENSIE – (Ministerstvo obrany)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Commando Diensten Centra (CDC) – (Stredisko veliteľských služieb)

– Defensie Telematica Organisatie (DTO) – (Organizácia Ministerstva obrany pre telematiku)

– Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Služby Ministerstva obrany spojené s nehnuteľnosťami v oblasti obrany, Ústredné riaditeľstvo)

– De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst – (Služby Ministerstva obrany spojené s nehnuteľnosťami v oblasti obrany, regionálne riaditeľstvá)

– Defensie Materieel Organisatie (DMO) – (Organizácia Ministerstva obrany pre materiál)

– Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie – (Národný zásobovací úrad Organizácie Ministerstva obrany pre materiál)

– Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie – (Logistické centrum Organizácie Ministerstva obrany pre materiál)

– Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie – (Stredisko údržby Organizácie Ministerstva obrany pre materiál)

– Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) – (Organizácia Ministerstva obrany pre diaľkové vedenie)

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN – (MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Centraal Planbureau (CPB) – (Holandský úrad pre analýzy hospodárskej politiky)

– Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) – (Úrad priemyselného vlastníctva)

– SenterNovem – (SenterNovem – Agentúra pre udržateľné inovácie)

– Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) – (Štátny banský dozor)

– Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) – (Holandský orgán na ochranu hospodárskej súťaže)

– Economische Voorlichtingsdienst (EVD) – (Holandská agentúra zahraničného obchodu)

– Agentschap Telecom – (Rádiokomunikačná agentúra)

– Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo) – (Profesionálne a inovatívne verejné obstarávanie, sieť pre verejných obstarávateľov)

– Regiebureau Inkoop Rijksoverheid – (Koordinácia ústredného vládneho obstarávania)

– Octrooicentrum Nederland – (Holandský patentový úrad)

– Consumentenautoriteit – (Úrad na ochranu spotrebiteľa)

MINISTERIE VAN FINANCIËN – (MINISTERSTVO FINANCIÍ)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Belastingdienst Automatiseringscentrum – (Daňové a colné výpočtové stredisko)

– Belastingdienst – (Daňová a colná správa)

– De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen – (rôzne útvary Daňovej a colnej správy po celom Holandsku)

– Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) – (Fiškálna informačná a vyšetrovacia služba vrátane služieb hospodárskeho vyšetrovania)

– Belastingdienst Opleidingen – (Daňové a colné školiace centrum)

– Dienst der Domeinen – (Správa štátneho majetku)

MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Dienst Justitiële Inrichtingen – (Agentúra pre nápravné zariadenia)

– Raad voor de Kinderbescherming – (Agentúra pre starostlivosť o dieťa a ochranu dieťaťa)

– Centraal Justitie Incasso Bureau – (Centrálna agentúra pre výber pokút)

– Openbaar Ministerie – (Prokuratúra)

– Immigratie en Naturalisatiedienst – (Imigračný a naturalizačný úrad)

– Nederlands Forensisch Instituut – (Holandský ústav súdneho lekárstva)

– Dienst Terugkeer & Vertrek – (Agentúra pre repatriáciu a odsun)

MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKWALITEIT – (MINISTERSTVO POĽNOHOSPODÁRSTVA, PRÍRODY A KVALITY POTRAVÍN)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Dienst Regelingen (DR) – [Národná služba pre vykonávanie predpisov (agentúra)]

– Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) – [Služba na ochranu rastlín (agentúra)]

– Algemene Inspectiedienst (AID) – (Všeobecná inšpekčná služba)

– Dienst Landelijk Gebied (DLG) – (Štátna služba pre trvalo udržateľný rozvoj vidieka)

– Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) – (Úrad pre bezpečnosť potravín a spotrebného tovaru)

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN – (MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, KULTÚRY A VEDY)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Inspectie van het Onderwijs – (Školský inšpektorát)

– Erfgoedinspectie – (Inšpektorát pre dedičstvo)

– Centrale Financiën Instellingen – (Ústredná agentúra pre financovanie inštitúcií)

– Nationaal Archief – (Národné archívy)

– Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid – (Poradný výbor pre vedecko-technickú politiku)

– Onderwijsraad – (Rada pre vzdelávanie)

– Raad voor Cultuur – (Rada pre kultúru)

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID – (MINISTERSTVO SOCIÁLNYCH VECÍ A ZAMESTNANOSTI)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Inspectie Werk en Inkomen – (Inšpektorát práce a príjmov)

– Agentschap SZW – (Agentúra SZW)

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTERSTVO DOPRAVY, VEREJNÁCH PRÁC A VODNÉHO HOSPODÁRSTVA)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart – (Generálne riaditeľstvo pre dopravu a civilné letectvo)

– Directoraat-generaal Personenvervoer – (Generálne riaditeľstvo pre osobnú dopravu)

– Directoraat-generaal Water – (Generálne riaditeľstvo pre vodné záležitosti)

– Centrale diensten – (centrálne útvary)

– Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (spoločné služby Organizácia dopravy a správa vodných zdrojov) (nová organizácia)

– Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI – (Holandský kráľovský meteorologický ústav)

– Rijkswaterstaat, Bestuur — (Verejné práce a správa vodných zdrojov, rada)

– De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat – (jednotlivé regionálne služby Generálneho riaditeľstva pre verejné práce a správu vodných zdrojov)

– De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat – (jednotlivé špecializované služby Generálneho riaditeľstva pre verejné práce a správu vodných zdrojov)

– Adviesdienst Geo-Informatie en ICT – (Poradná rada pre geografické informácie a IKT)

– Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) – (Poradná rada pre dopravné a prepravné činnosti)

– Bouwdienst – (Služba pre výstavbu)

– Corporate Dienst – (Služba pre podniky)

– Data ICT Dienst – (Služba pre dáta a IT)

– Dienst Verkeer en Scheepvaart – (Služba pre cestnú a lodnú dopravu)

– Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) – (Služba pre cestné a hydraulické inžinierstvo)

– Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) – (Národný inštitút pre pobrežnú a morskú správu)

– Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) – (Národný inštitút pre správu sladkých vôd a čistenie odpadových vôd)

– Waterdienst – (Vodohospodárske služby)

– Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie – (Inšpektorát pre dopravu a vodné hospodárstvo, hlavné riaditeľstvo)

– Port state Control

– Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) – (Riaditeľstvo pre rozvoj dohľadu nad komunikáciou a výskumom)

– Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht – (Riadiaca jednotka „Vzduch“)

– Toezichthouder Beheer Eenheid Water – (Riadiaca jednotka „Voda“)

– Toezichthouder Beheer Eenheid Land – (Riadiaca jednotka „Pozemky“)

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER – (MINISTERSTVO BÝVANIA, ÚZEMNÉHO PLÁNOVANIA A ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA)

– Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)

– Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie – (Generálne riaditeľstvo pre bývanie, spoločenstvá a integráciu)

– Directoraat-generaal Ruimte – (Generálne riaditeľstvo pre územné plánovanie)

– Directoraat-general Milieubeheer – (Generálne riaditeľstvo pre ochranu životného prostredia)

– Rijksgebouwendienst – (Štátna agnetúra pre bytovú výstavbu)

– VROM Inspectie – (Inšpektorát)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT – (MINISTERESTVO ZDRAVOTNÍCTVA, SOCIÁLNEJ STAROSTLIVOSTI A ŠPORTU)

- Bestuursdepartement – (Útvar ústrednej politiky a personálny útvar)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken – (Inšpektorát pre ochranu zdravia a veterinárstvo)
- Inspectie Gezondheidszorg – (Inšpektorát zdravotnej starostlivosti)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming – (Inšpektorát služieb pre mládež a ochranu mládeže)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) – (Národný ústav pre zdravie obyvateľstva a životné prostredie)
- Sociaal en Cultureel Planbureau – (Úrad sociálneho a kultúrneho plánovania)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen – (Rada pre hodnotenie liečiv)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL – (DRUHÁ KOMORA PARLAMENTU)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL – (PRVÁ KOMORA PARLAMENTU)

RAAD VAN STATE – (RADA ŠTÁTU)

ALGEMENE REKENKAMER – (HOLANDSKÝ DVOR AUDÍTOROV)

NATIONALE OMBUDSMAN – (NÁRODNÝ OMBUDSMAN)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN – (KANCELÁRSKY ÚRAD HOLANDSKÉHO RÁDU)

KABINET DER KONINGIN – (KABINET KRÁĽOVNEJ)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN – (SPRÁVNY A PORADNÝ ORGÁN SÚDOV A SÚDY)

RAKÚSKO

a) Súčasné pokrytie subjektov

1. Bundeskanzleramt (Úrad spolkového kancelára)

2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Spolkové ministerstvo európskych a zahraničných vecí)

3. Bundesministerium für Finanzen (Spolkové ministerstvo financií)

4. Bundesministerium für Gesundheit (Spolkové ministerstvo zdravotníctva)

5. Bundesministerium für Inneres (Spolkové ministerstvo vnútra)

6. Bundesministerium für Justiz (Spolkové ministerstvo spravodlivosti)

7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Spolkové ministerstvo obrany a športu)

8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Spolkové ministerstvo poľnohospodárstva a lesníctva, životného prostredia a vodného hospodárstva)

9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Spolkové ministerstvo zamestnanosti, sociálnych vecí a ochrany spotrebiteľa)

10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Spolkové ministerstvo školstva, umenia a kultúry)

11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Spolkové ministerstvo pre dopravu, inovácie a technológie)

12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Spolkové ministerstvo hospodárstva, rodiny a mládeže)

13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Spolkové ministerstvo pre vedu a výskum)

14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Spolkový úrad pre kalibráciu a meranie)

15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Rakúske výskumné a skúšobné stretisko Arsenal s.r.o.)

16. Bundesanstalt für Verkehr (Spolkový inštitút pre dopravu)

17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Spolkové verejné obstarávanie s.r.o.)

18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Spolkové výpočtové stredisko s.r.o.)

b) Všetky ostatné ústredné verejné orgány vrátane ich regionálnych a miestnych útvarov pod podmienkou, že nemajú priemyselný ani obchodný charakter

POĽSKO

1. Kancelaria Prezydenta RP (Kancelária prezidenta Poľskej republiky)

2. Kancelaria Sejmu RP (Kancelária Sejmu Poľskej republiky)

3. Kancelaria Senatu RP (Kancelária Senátu Poľskej republiky)

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Kancelária predsedu vlády)

5. Sąd Najwyższy (Najvyšší súd)

6. Naczelny Sąd Administracyjny (Najvyšší správny súd)

7. Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne (spoločný súd – okresný súd, krajský súd, odvolací súd)

8. Trybunał Konstytucyjny (Ústavný súd)

9. Najwyższa Izba Kontroli (Najvyšší kontrolný úrad)

10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Úrad obhajcu ľudských práv)

11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Úrad ombudsmana pre práva detí)

12. Biuro Ochrony Rządu (Úrad na ochranu vlády)

13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (Národný bezpečnostný úrad)

14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Ústredný úrad boja proti korupcii)

15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstvo práce a sociálnej politiky)

16. Ministerstwo Finansów (Ministerstvo financií)

17. Ministerstwo Gospodarki (Ministerstvo hospodárstva)

18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerstvo regionálneho rozvoja)

19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerstvo kultúry a národného dedičstva)

20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerstvo národného školstva)

21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerstvo národnej obrany)

22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerstvo poľnohospodárstva a rozvoja vidieka)

23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerstvo štátnej pokladnice)

24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerstvo spravodlivosti)

25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministerstvo dopravy, výstavby a námorného hospodárstva)

26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerstvo pre vedu a vysokoškolské vzdelávanie)

27. Ministerstwo Środowiska (Ministerstvo životného prostredia)

28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerstvo vnútra)

29. Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerstvo pre verejnú správu a digitalizáciu)

30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerstvo zahraničných vecí)

31. Ministerstwo Zdrowia (Ministerstvo zdravotníctva)

32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerstvo športu a cestovného ruchu)

33. Urząd Patentowy Rzeczpospolitej Polskiej (Patentový úrad Poľskej republiky)

34. Urząd Regulacji Energetyki (Úrad pre reguláciu energetiky)

35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Úrad pre vojenských veteránov a obete represálií)

36. Urząd Transportu Kolejowego (Úrad pre železničnú dopravu)

37. Urząd Dozoru Technicznego (Úrad pre technickú kontrolu)

38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Úrad pre registráciu liekov, zdravotníckych pomôcok a biocídnych výrobkov)

39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Cudzinecký úrad)

40. Urząd Zamówień Publicznych (Úrad verejného obstarávania)

41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Úrad na ochranu hospodárskej súťaže a spotrebiteľa)

42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Úrad pre civilné letectvo)

43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Úrad pre elektronickú komunikáciu)

44. Wyższy Urząd Górniczy (Štátny banský úrad)

45. Główny Urząd Miar (Hlavný metrologický úrad)

46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Hlavný geodetický a kartografický úrad)

47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Hlavný úrad pre kontrolu budov)

48. Główny Urząd Statystyczny (Hlavný štatistický úrad)

49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Národná rada pre vysielanie)

50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Generálny inšpektor pre ochranu osobných údajov)

51. Państwowa Komisja Wyborcza (Štátna volebná komisia)

52. Państwowa Inspekcja Pracy (Národný inšpektorát práce)

53. Rządowe Centrum Legislacji (Stredisko vlády pre legislatívu)

54. Narodowy Fundusz Zdrowia (Národný fond zdravia)

55. Polska Akademia Nauk (Poľská akadémia vied)

56. Polskie Centrum Akredytacji (Poľské akreditačné stredisko)

57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Poľské skúšobné a certifikačné stredisko)

58. Polska Organizacja Turystyczna (Poľský národný úrad pre cestovný ruch)

59. Polski Komitet Normalizacyjny (Poľský výbor pre normalizáciu)

60. Zaklad Ubezpieczeń Spolecznych (Sociálna poisťovňa)

61. Komisja Nadzoru Finansowego (Poľský úrad finančného dozoru)

62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Hlavné riaditeľstvo štátnych archívov)

63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fond pre poľnohospodárske sociálne poistenie)

64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Generálne riaditeľstvo štátnych ciest a diaľnic)

65. Główny Inspektorat Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Hlavný inšpektorát pre ochranu rastlín a osiva)

66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Hlavné veliteľstvo štátnej požiarnej služby)

67. Komenda Główna Policji (Hlavné veliteľstvo poľskej štátnej polície)

68. Komenda Główna Straży Granicznej (Hlavné veliteľstvo pohraničnej stráže)

69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Hlavný inšpektorát pre obchodnú kvalitu poľnohospodárskych potravinových tovarov)

70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Hlavný inšpektorát pre ochranu životného prostredia)

71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Hlavný inšpektorát pre cestnú dopravu)

72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Hlavný farmaceutický inšpektorát)

73. Główny Inspektorat Sanitarny (Hlavný inšpektorát pre hygienu)

74. Główny Inspektorat Weterynarii (Hlavný veterinárny inšpektorát)

75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agentúra pre vnútornú bezpečnosť)

76. Agencja Wywiadu (Zahraničná rozviedka)

77. Agencja Mienia Wojskowego (Agentúra pre vojenský majetok)

78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Vojenská agentúra pre nehnuteľnosti)

79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agentúra pre reštrukturalizáciu a modernizáciu poľnohospodárstva)

80. Agencja Rynku Rolnego (Agentúra pre poľnohospodársky trh)

81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agentúra pre poľnohospodársky majetok)

82. Państwowa Agencja Atomistyki (Národná agentúra pre atómovú energiu)

83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej (Poľská agentúra pre letecké navigačné služby)

84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (Poľská agentúra pre predchádzanie problémom spojených s alkoholom)

85. Agencja Rezerw Materiałowych (Agentúra pre hmotné rezervy)

86. Narodowy Bank Polski (Národná banka Poľska)

87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Národný fond pre ochranu životného prostredia a vodohospodárstvo)

88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Národný fond pre starostlivosť o osoby so zdravotným postihnutím)

89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Úrad národnej pamäti – Komisia pre stíhanie zločinov proti poľskému národu)

90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (Výbor pre ochranu pamiatky boja a mučeníctva)

91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Colná správa Poľskej republiky)

92. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" (Štátna lesná správa „Lasy Państwowe“)

93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Poľská agentúra pre rozvoj podnikania)

94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Verejné nezávislé riadiace útvary zdravotnej starostlivosti zriadené ministrom, útvarom ústrednej vlády alebo vojvodom)

PORTUGALSKO

1. Presidência do Conselho de Ministros (Predsedníctvo Rady ministrov)

2. Ministério das Finanças (Ministerstvo financií)

3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerstvo obrany)

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerstvo zahraničných vecí a Spoločenstva portugalsky hovoriacich krajín)

5. Ministério da Administração Interna (Ministerstvo vnútra)

6. Ministério da Justiça (Ministerstvo spravodlivosti)

7. Ministério da Economia (Ministerstvo hospodárstva)

8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerstvo poľnohospodárstva, rozvoja vidieka a rybolovu)

9. Ministério da Educação (Ministerstvo školstva)

10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerstvo pre vedu a univerzitné vzdelávanie)

11. Ministério da Cultura (Ministerstvo kultúry)

12. Ministério da Saúde (Ministerstvo zdravotníctva)

13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerstvo práce a sociálnej solidarity)

14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerstvo verejných prác, dopravy a bývania)

15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerstvo miest, pôdneho hospodárstva a životného prostredia)

16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerstvo pre odbornú kvalifikáciu a zamestnanosť)

17. Presidença da Republica (Úrad prezidenta republiky)

18. Tribunal Constitucional (Ústavný súd)

19. Tribunal de Contas (Dvor audítorov)

20. Provedoria de Justiça (Ombudsman)

RUMUNSKO

Administraţia Prezidenţială (Kancelária prezidenta)

Senatul României (Rumunský senát)

Camera Deputaţilor (Poslanecká snemovňa)

Inalta Curte de Casaţie şi Justiţie (Najvyšší súd)

Curtea Constituţională (Ústavný súd)

Consiliul Legislativ (Legislatívna rada)

Curtea de Conturi (Účtovný dvor)

Consiliul Superior al Magistraturii (Najvyššia súdna rada)

Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casaţie şi Justiţie (Generálna prokuratúra pri Najvyššom súde)

Secretariatul General al Guvernului (Generálny sekretariát vlády)

Cancelaria primului ministru (Kancelária predsedu vlády)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministerstvo zahraničných vecí)

Ministerul Economiei şi Finanţelor (Ministerstvo hospodárstva a financií)

Ministerul Justiţiei (Ministerstvo spravodlivosti)

Ministerul Apărării (Ministerstvo obrany)

Ministerul Internelor şi Reformei Administrative (Ministerstvo vnútra a administratívnej reformy)

Ministerul Muncii, Familiei şi Egalităţii de Sanse (Ministerstvo práce a rovnakých príležitostí)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale (Ministerstvo pre malé a stredné podniky, obchod, cestovný ruch a slobodné povolania)

Ministerul Agriculturii şi Dezvoltării Rurale (Ministerstvo poľnohospodárstva a rozvoja vidieka)

Ministerul Transporturilor (Ministerstvo dopravy)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice şi Locuinţei (Ministerstvo rozvoja, verejných prác a bývania)

Ministerul Educaţiei Cercetării şi Tineretului (Ministerstvo školstva, výskumu a mládeže)

Ministerul Sănătăţii Publice (Ministerstvo verejného zdravotníctva)

Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministerstvo kultúry a náboženských záležitostí)

Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiei (Ministerstvo komunikácií a informačných technológií)

Ministerul Mediului şi Dezvoltării Durabile (Ministerstvo životného prostredia a trvalo udržateľného rozvoja)

Serviciul Român de Informaţii (Rumunská spravodajská služba)

Serviciul Român de Informaţii Externe (Rumunská zahraničná spravodajská služba)

Serviciul de Protecţie şi Pază (Ochranná a bezpečnostná služba)

Serviciul de Telecomunicaţii Speciale (Osobitná telekomunikačná služba)

Consiliul Naţional al Audiovizualului (Národná rada pre audiovíziu)

Consiliul Concurenţei (CC) (Rada na ochranu hospodárskej súťaže)

Direcţia Naţională Anticorupţie (Národný útvar pre boj proti korupcii)

Inspectoratul General de Poliţie (Generálny policajný inšpektorát)

Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice (Národný úrad pre reguláciu a monitorovanie verejného obstarávania)

Consiliul Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor (Národná rada pre riešenie sporov)

Autoritatea Naţională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilităţi Publice (ANRSC) (Národný úrad pre reguláciu komunitných verejných služieb)

Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor (Národný úrad pre sanitárnu veterinárnu a potravinovú bezpečnosť)

Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor (Národný úrad pre ochranu spotrebiteľa)

Autoritatea Navală Română (Rumunský námorný úrad)

Autoritatea Feroviară Română (Rumunský železničný úrad)

Autoritatea Rutieră Română (Rumunský cestný úrad)

Autoritatea Naţională pentru Protecţia Drepturilor Copilului-şi Adopţie (Národný úrad pre ochranu práv dieťaťa a adopciu)

Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap (Národný úrad pre starostlivosť o osoby so zdravotným postihnutím)

Autoritatea Naţională pentru Tineret (Národný úrad pre starostlivosť o mládež)

Autoritatea Naţională pentru Cercetare Stiinţifica (Národný úrad pre vedecký výskum)

Autoritatea Naţională pentru Comunicaţii (Národný úrad pre komunikácie)

Autoritatea Naţională pentru Serviciile Societăţii Informaţionale (Národný úrad pre služby informačnej spoločnosti)

Autoritatea Electorală Permanente (Stály volebný orgán)

Agenţia pentru Strategii Guvernamentale (Agentúra pre vládne stratégie)

Agenţia Naţională a Medicamentului (Národná agentúra pre lieky a zdravotnícke pomôcky)

Agenţia Naţională pentru Sport (Národná agentúra pre šport)

Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă (Národný úrad práce)

Agenţia Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei (Národný úrad pre reguláciu elektrickej energie)

Agenţia Română pentru Conservarea Energiei (Rumunská agentúra pre zachovanie energií)

Agenţia Naţională pentru Resurse Minerale (Národná agentúra pre nerastné zdroje)

Agenţia Română pentru Investiţii Străine (Rumunská agentúra pre zahraničné investície)

Agenţia Naţională a Funcţionarilor Publici (Národná agentúra pre štátnych úradníkov)

Agenţia Naţională de Administrare Fiscală (Národná agentúra pre správu rozpočtu)

Agenţia de Compensare pentru Achiziţii de Tehnică Specială (Agentúra pre kompenzáciu osobitných technických zákazok)

Agenţia Naţională Anti-doping (Národná antidopingová agentúra)

Agenţia Nucleară (Agentúra pre jadrovú energiu)

Agenţia Naţională pentru Protecţia Familiei (Národná agentúra pre ochranu rodiny)

Agenţia Naţională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbaţi şi Femei (Národná agentúra pre rovnosť príležitostí medzi mužmi a ženami)

Agenţia Naţională pentru Protecţia Mediului (Národná agentúra pre ochranu životného prostredia)

Agenţia naţională Antidrog (Národná protidrogová agentúra)

SLOVINSKO

1. Predsednik Republike Slovenije (Prezident Slovinskej republiky)
2. Državni zbor (Národné zhromaždenie)
3. Državni svet (Národná rada)
4. Varuh človekovih pravic (Ombudsman)
5. Ustavno sodišče (Ústavný súd)
6. Računsko sodišče (Dvor audítorov)
7. Državna revizijska komisja (Národná revízna komisia)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Slovinská akadémia vied a umenia)
9. Vladne službe (Vládne služby)
10. Ministrstvo za finance (Ministerstvo financií)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerstvo vnútra)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerstvo zahraničných vecí)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerstvo obrany)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerstvo spravodlivosti)

15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerstvo hospodárstva)

16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerstvo poľnohospodárstva, lesníctva a potravinárstva)

17. Ministrstvo za promet (Ministerstvo dopravy)

18. Ministrstvo za okolje, prostor in energio (Ministerstvo životného prostredia, územného plánovania a energetiky)

19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí)

20. Ministrstvo za zdravje (Ministerstvo zdravotníctva)

21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo (Ministerstvo vysokoškolského vzdelávania, vedy a techniky)

22. Ministrstvo za kulturo (Ministerstvo kultúry)

23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerstvo verejnej správy)

24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Najvyšší súd Slovinskej republiky)

25. Višja sodišča (vyššie súdy)

26. Okrožna sodišča (krajské súdy)

27. Okrajna sodišča (okresné súdy)

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Najvyšší prokurátor Slovinskej republiky)

29. Okrožna državna tožilstva (krajskí prokurátori)

30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Ochranca sociálnych práv Slovinskej republiky)

31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Štátny ochranca práv Slovinskej republiky)

32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Správny súd Slovinskej republiky)

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Priestupkový senát Slovinskej republiky)

34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Vyšší súd pre pracovné a sociálne veci)

35. Delovna in sodišča (Pracovné súdy)

36. Upravne note (miestne správne jednotky)

SLOVENSKO

Ministerstvá a iné orgány ústrednej vlády, na ktoré sa vzťahuje zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších zmien a doplnení:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky

Úrad vlády Slovenskej republiky

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Štatistický úrad Slovenskej republiky

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

Úrad pre verejné obstarávanie

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky

Národný bezpečnostný úrad

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

Národná rada Slovenskej republiky

Ústavný súd Slovenskej republiky

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky

Poštový úrad

Úrad na ochranu osobných údajov

Kancelária verejného ochrancu práv

Úrad pre finančný trh

FÍNSKO

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (ÚRAD KANCELÁRA PRE SPRAVODLIVOSŤ)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTERSTVO DOPRAVY A KOMUNIKÁCIÍ)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Fínsky úrad pre dohľad v oblasti komunikácií)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Fínsky orgán pre evidenciu vozidiel)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Fínsky orgán pre civilné letectvo)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Fínsky meteorologický ústav)

Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket (Fínska námorná správa)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Fínsky inštitút pre námorný výskum)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Správa železníc)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Fínska železničná agentúra)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Správa ciest)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTERSTVO POĽNOHOSPODÁRSTVA A LESNÉHO HOSPODÁRSTVA)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Fínsky úrad pre bezpečnosť potravín)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Národný zememeračský úrad Fínska)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Fínska agentúra pre rozvoj vidieka)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Úrad ombudsmana na ochranu údajov)

Tuomioistuimet – domstolar (súdy)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Najvyšší súd)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd)

Hovioikeudet – hovrätter (odvolacie súdy)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (okresné súdy)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (správne súdy)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Trhový súd)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Pracovný súd)

Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Poistný súd)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Rada pre sťažnosti spotrebiteľov)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Väzenská služba)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (Európsky inštitút pre predchádzanie trestnej činnosti a kontrolu)

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Úrad ombudsmana pre konkurzy)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Ústredná služba justičnej správy)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Výpočtové stredisko justičnej správy)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Inštitút pre právnu politiku)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrum právnych registrov)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Rada pre vyšetrovanie nehôd)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agentúra pre trestnoprávne sankcie)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Inštitút odbornej prípravy pre príslušníkov väzenskej a probačnej služby)

Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Národná rada pre predchádzanie trestnej činnosti)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Sámsky parlament)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Úrad generálneho prokurátora)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERSTVO ŠKOLSTVA)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Národná školská rada)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Fínska rada pre klasifikáciu filmov)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERSTVO OBRANY)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Fínske obranné sily)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERSTVO VNÚTRA)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Ústredná kriminálna polícia)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Národná dopravná polícia)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Pohraničná stráž)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (policajná ochrana)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Policajná akadémia)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Policajné technické centrum)

Pelastusopisto – Räddningsverket (záchranné služby)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket (Centrum pre núdzové reakcie)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Prisťahovalecký úrad)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Služba pre vnútorné riadenie)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors (Helsinské policajné oddelenie)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (zariadenia pre žiadateľov o azyl)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTERSTVO SOCIÁLNYCH VECÍ A ZDRAVOTNÍCTVA)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Odvolacia rada vo veciach zamestnanosti)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Odvolací tribunál)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Národná agentúra pre lieky)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Národný úrad súdneho lekárstva)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Fínske centrum pre radiačnú a jadrovú bezpečnosť)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Národný inštitút verejného zdravia)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling (Centrum pre rozvoj farmakoterapie ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral (Národný úrad pre kontrolu výrobkov SSTV)

Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Centrum pre výskum a rozvoj zdravotníctva a sociálnej starostlivosti STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTERSTVO PRÁCE A HOSPODÁRSTVA)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Fínska agentúra pre ochranu spotrebiteľa)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Fínsky orgán na ochranu hospodárskej súťaže)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Národná rada pre patenty a registráciu)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Úrad národného zmierovateľa)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Rada práce)

Energiamarkkinavirasto − Energimarknadsverket (Orgán pre energetický trh)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Geologický ústav Fínska)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Národná agentúra pre pohotovostné zásoby)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Národné centrum pre spotrebiteľský prieskum)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Fínska rada pre cestovný ruch)

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centrum pre metrológiu a certifikáciu)

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus −Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Fínska agentúra pre financovanie technológií a inovácií)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Úrad pre technickú bezpečnosť)

Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (VTT Technické výskumné stredisko Fínska)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Tribunál pre otázky diskriminácie)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Úrad ombudsmana pre menšiny)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERSTVO ZAHRANIČÝCH VECÍ)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (KANCELÁRIA PREDSEDU VLÁDY)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERSTVO FINANCIÍ)

Valtiokonttori – Statskontoret (Štátna pokladnica)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Daňová správa)

Tullilaitos – Tullverket (Colná správa)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Fínsky štatistický úrad)

Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskiningscentral (Vládny inštitút pre hospodársky výskum)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centrálny register obyvateľstva)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA)

Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Fínsky inštitút pre životné prostredie)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Fínske centrum pre financovanie a rozvoj bývania)

VALTIONTALOUDEN TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (NÁRODNÝ KONTROLNÝ ÚRAD)

ŠVÉDSKO

Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Allmänna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsfondsdelegationen
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Childrens' Ombudsman	Barnombudsmannen

Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden
Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Credit Guarantee Board	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
National Housing Board	Boverket
National Council for Crime Prevention	Brottsförebyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsoffermyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datainspektionen
Ministerstvá (rezorty)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energimarknadsinspektionen
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen
National Board of Fisheries	Fiskeriverket

National Institute of Public Health	Folkhälsoinstitut, statens
Swedish Research Council for Environment	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
National Fortifications Administration	Fortifikationsverket
National Mediation Office	Medlingsinstitutet
Defence Material Administration	Försvarets materielverk
National Defence Radio Institute	Försvarets radioanstalt
Swedish Museums of Military History	Försvarshistoriska museer, statens
National Defence College	Försvarshögskolan
The Swedish Armed Forces	Försvarsmakten
Social Insurance Office	Försäkringskassan
Geological Survey of Sweden	Geologiska undersökning, Sveriges
Geotechnical Institute	Geotekniska institut, statens
The National Rural Development Agency	Glesbygdsverket
Graphic Institute and the Graduate School of Communications	Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
The Swedish Broadcasting Commission	Granskningsnämnden för Radio och TV
Swedish Government Seamen's Service	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Ombudsman for the Disabled	Handikappombudsmannen
Board of Accident Investigation	Haverikommission, statens
Courts of Appeal (6)	Hovrätterna (6)
Regional Rent and Tenancies Tribunals (12)	Hyres- och arendenämnder (12)

Committee on Medical Responsibility	Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
National Agency for Higher Education	Högskoleverket
Supreme Court	Högsta domstolen
National Institute for Psycho-Social Factors and Health	Institut för psykosocial miljömedicin, statens
National Institute for Regional Studies	Institut för tillväxtpolitiska studier
Swedish Institute of Space Physics	Institutet för rymdfysik
International Programme Office for Education and Training	Internationella programkontoret för utbildningsområdet
Swedish Migration Board	Migrationsverket
Swedish Board of Agriculture	Jordbruksverk, statens
Office of the Chancellor of Justice	Justitiekanslern
Office of the Equal Opportunities Ombudsman	Jämställdhetsombudsmannen
National Judicial Board of Public Lands and Funds	Kammarkollegiet
Administrative Courts of Appeal (4)	Kammarrätterna (4)
National Chemicals Inspectorate	Kemikalieinspektionen
National Board of Trade	Kommerskollegium
Swedish Agency for Innovation Systems	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
National Institute of Economic Research	Konjunkturinstitutet
Swedish Competition Authority	Konkurrensverket
College of Arts, Crafts and Design	Konstfack

College of Fine Arts	Konsthögskolan
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum
Arts Grants Committee	Konstnärsnämnden
National Art Council	Konstråd, statens
National Board for Consumer Policies	Konsumentverket
National Laboratory of Forensic Science	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Prison and Probation Service	Kriminalvården
National Paroles Board	Kriminalvårdsnämnden
Swedish Enforcement Authority	Kronofogdemyndigheten
National Council for Cultural Affairs	Kulturråd, statens
Swedish Coast Guard	Kustbevakningen
National Land Survey	Lantmäteriverket
Royal Armoury	Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet
National Food Administration	Livsmedelsverk, statens
The National Gaming Board	Lotteriinspektionen
Medical Products Agency	Läkemedelsverket
County Administrative Courts (24)	Länsrätterna (24)
County Administrative Boards (24)	Länsstyrelserna (24)
National Government Employee and Pensions Board	Pensionsverk, statens
Market Court	Marknadsdomstolen

Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Modern Museum	Moderna museet
Swedish National Collections of Music	Musiksamlingar, statens
Swedish Agency for Disability Policy Coordination	Myndigheten för handikappolitisk samordning
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
Commission for state grants to religious communities	Nämnden för statligt stöd till trossamfun
Museum of Natural History	Naturhistoriska riksmuseet
National Environmental Protection Agency	Naturvårdsverket
Scandinavian Institute of African Studies	Nordiska Afrikainstitutet
Nordic School of Public Health	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Recorders Committee	Notarienämnden
Swedish National Board for Intra Country Adoptions	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Court of Patent Appeals	Patentbesvärsrätten
Patents and Registration Office	Patent- och registreringsverket
Swedish Population Address Register Board	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden

Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekretariatet
Press Subsidies Council	Presstödsnämnden
The Council of the European Social Fund in Sweden	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
Government Offices	Regeringskansliet
Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Archives	Riksarkivet
Bank of Sweden	Riksbanken
Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
The Parliamentary Ombudsmen	Riksdagens ombudsmän, JO
The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
National Debt Office	Riksgäldskontoret
National Police Board	Rikspolisstyrelsen
National Audit Bureau	Riksrevisionen
Travelling Exhibitions Service	Riksutställningar, Stiftelsen
National Space Board	Rymdstyrelsen
Swedish Council for Working Life and Social Research	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
National Rescue Services Board	Räddningsverk, statens
Regional Legal-aid Authority	Rättshjälpsmyndigheten
National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket

Sami (Lapp) School Board	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Sami (Lapp) Schools	
National Maritime Administration	Sjöfartsverket
National Maritime Museums	Maritima museer, statens
Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Säkerhets- och intregritetsskyddsnämnden
Swedish Tax Agency	Skatteverket
National Board of Forestry	Skogsstyrelsen
National Agency for Education	Skolverk, statens
Swedish Institute for Infectious Disease Control	Smittskyddsinstitutet
National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
National Inspectorate of Explosives and Flammables	Sprängämnesinspektionen
Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Radiation Safety Authority	Strålsäkerhetsmyndigheten
Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA
National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment	Styrelsen för psykologiskt försvar
Swedish Board for Accreditation	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille Publications	Talboks- och punktskriftsbiblioteket

District and City Courts (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor
Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification Institute	Utsädeskontroll, statens
Swedish National Road Administration	Vägverket
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional Development	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet'
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växtsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO:

Cabinet Office

- Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

- Competition Commission
- Gas and Electricity Consumers' Council
- Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

- Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

- British Library
- British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

- Cattle Breeding Centre
- Countryside Agency
- Plant Variety Rights Office
- Royal Botanic Gardens, Kew
- Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

- Dental Practice Board
- National Health Service Strategic Health Authorities
- NHS Trusts
- Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

- Higher Education Funding Council for England
- National Weights and Measures Laboratory
- Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

- Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

- Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

- Disability Living Allowance Advisory Board
- Independent Tribunal Service
- Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
- Occupational Pensions Regulatory Authority
- Regional Medical Service
- Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

- Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

- HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

- Defence Equipment & Support
- Meteorological Office

Ministry of Justice

- Boundary Commission for England
- Combined Tax Tribunal
- Council on Tribunals
- Court of Appeal - Criminal
- Employment Appeals Tribunal
- Employment Tribunals
- HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
- Immigration Appellate Authorities
- Immigration Adjudicators
- Immigration Appeals Tribunal

- Lands Tribunal
- Law Commission
- Legal Aid Fund (England and Wales)
- Office of the Social Security Commissioners
- Parole Board and Local Review Committees
- Pensions Appeal Tribunals
- Public Trust Office
- Supreme Court Group (England and Wales)
- Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

- Coroners Courts
- County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

- Crown Solicitor's Office
- Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
- Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
- Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
- Police Service of Northern Ireland
- Probation Board for Northern Ireland
- State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

- National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

- The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

- Architecture and Design Scotland
- Crofters Commission
- Deer Commission for Scotland
- Lands Tribunal for Scotland
- National Galleries of Scotland
- National Library of Scotland
- National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Poznámky k prílohe 19–1 Európskej únie

1. Verejné obstarávanie uskutočňované obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, týkajúce sa zložiek tovarov alebo služieb, na ktoré ako také sa táto kapitola nevzťahuje, sa nepovažuje za verejné obstarávanie spadajúce pod režim medzinárodných záväzkov.

2. Pojem „verejní obstarávatelia členských štátov EÚ“ zahŕňa všetky podriadené subjekty akýchkoľvek verejných obstarávateľov členského štátu Európskej únie, ak nemajú samostatnú právnu subjektivitu.

3. Pokiaľ ide o obstarávanie zo strany subjektov v oblasti obrany a bezpečnosti, predmetom tejto dohody sú len materiály, ktoré nemajú citlivý a vojnový charakter a ktoré sú uvedené v zozname pripojenom k prílohe 19–4.

PRÍLOHA 19–2

Orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni, ktoré obstarávajú v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly

Oddiel A: Všetci regionálni alebo miestni verejní obstarávatelia

1. Všetci verejní obstarávatelia správnych jednotiek podľa ustanovení nariadenia 1059/2003 – nariadenie o NUTS.

2. Na účely tejto kapitoly sa pod pojmom „regionálni verejní obstarávatelia“ rozumejú verejní obstarávatelia správnych jednotiek, ktoré patria do NUTS 1 a 2 v zmysle nariadenia 1059/2003 – nariadenie o NUTS.

3. Na účely tejto kapitoly sa pod pojmom „miestni verejní obstarávatelia“ rozumejú verejní obstarávatelia správnych jednotiek, ktoré patria do NUTS 3 a menších správnych jednotiek v zmysle nariadenia 1059/2003 – nariadenie o NUTS.

Tovar	
Uvedené v prílohe 19–4	
Prahové hodnoty	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	
Uvedené v prílohe 19–5	
Prahové hodnoty	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Stavebné služby a koncesie na práce	
Uvedené v prílohe 19–6	
Prahové hodnoty	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Oddiel B: Všetci verejní obstarávatelia, ktorí sú subjektmi spravujúcimi sa verejným právom v zmysle smernice Únie o obstarávaní

Tovar	
Uvedené v prílohe 19–4	
Prahové hodnoty pre nemocnice, školy, univerzity a subjekty poskytujúce sociálne služby (bývanie, sociálne poistenie, dennú starostlivosť), ktoré sú subjektmi spravujúcimi sa verejným právom:	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
pre iné subjekty:	355 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	
Uvedené v prílohe 19–5	
Prahové hodnoty pre nemocnice, školy, univerzity a subjekty poskytujúce sociálne služby (bývanie, sociálne poistenie, denná starostlivosť), ktoré sú subjektmi spravujúcimi sa verejným právom:	200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
pre iné subjekty:	SDR (zvláštne práva čerpania): 355 000 (zvláštne práva čerpania)
Stavebné služby a koncesie na práce	
Uvedené v prílohe 19–6	
Prahové hodnoty	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

„**Subjekt, ktorý sa spravuje verejným právom**“ je každý subjekt:

a) zriadený na osobitný účel uspokojenia potrieb všeobecného záujmu, ktorý nemá priemyselný alebo komerčný charakter;

b) majúci právnu subjektivitu; a

c) financovaný v prevažnej miere štátom alebo regionálnymi, resp. miestnymi orgánmi, alebo inými subjektmi, ktoré sa spravujú verejným právom, alebo ktorý je pod riadiacou kontrolou takýchto subjektov, alebo ktorý je riadený alebo kontrolovaný prostredníctvom správnej, riadiacej alebo dozornej rady, v ktorej je viac ako polovica členov vymenovaná štátom alebo regionálnymi, resp. miestnymi orgánmi alebo inými subjektmi, ktoré sa spravujú verejným právom.

Poznámky k prílohe 19–2 Európskej únie

1. Verejné obstarávanie uskutočňované obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, týkajúce sa zložiek tovarov alebo služieb, na ktoré ako také sa táto kapitola nevzťahuje, sa nepovažuje za verejné obstarávanie spadajúce pod režim medzinárodných záväzkov.

2. Európska únia je pripravená zahrnúť ľahko identifikovateľné kategórie subjektov, ktoré sa spravujú verejným právom, do prílohy 19–2 (pôsobiace v oblastiach, ako sú sociálne služby alebo knižnice) pod spodnú prahovú hodnotu [200 000 SDR (zvláštne práva čerpania)], ak Kanada preukáže, že rovnaká prahová hodnota sa vzťahuje na rovnaké druhy subjektov v Kanade.

PRÍLOHA 19–3

Subjekty, ktoré obstarávajú
v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly

Tovar	
Uvedené v prílohe 19–4	
Prahové hodnoty	400 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Služby	
Uvedené v prílohe 19–5	
Prahové hodnoty	400 000 SDR (zvláštne práva čerpania)
Stavebné služby a koncesie na práce	
Uvedené v prílohe 19–6	
Prahové hodnoty	5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania)

Všetci obstarávatelia, na ktorých obstarávanie sa vzťahuje smernica Európskej únie o verejnoprospešných službách, ktorí sú verejnými obstarávateľmi (napr. obstarávatelia, na ktorých sa vzťahuje príloha 19–1 a príloha 19–2) alebo verejné podniky[4], ktoré majú ako jednu zo svojich činností akúkoľvek z činností uvedenú nižšie alebo ich kombináciu:

a) poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, prepravou alebo distribúciou pitnej vody, alebo dodávka pitnej vody do takýchto sietí[5];

[4] Podľa smernice Európskej únie o verejnoprospešných službách je „verejný podnik“ akýkoľvek podnik, v ktorom môžu verejní obstarávatelia vykonávať priamo alebo nepriamo dominantný vplyv na základe svojho vlastníctva podniku, finančnej účasti v ňom alebo pravidiel, ktorými sa spravuje.
Za dominantný vplyv zo strany verejných obstarávateľov sa považuje, ak títo obstarávatelia, priamo alebo nepriamo, vo vzťahu k podniku:
a) vlastnia väčšinu upísaného kapitálu podniku;
b) kontrolujú väčšinu hlasov spojených s akciami emitovanými podnikom; alebo
c) môžu vymenovať viac ako polovicu členov správnej, riadiacej alebo dozornej rady podniku.

[5] V záujme väčšej istoty treba uviesť, že ak takéto siete zahŕňajú odstraňovanie a čistenie odpadových vôd, zahŕňa sa aj táto časť prevádzky.

b) poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služby pre verejnosť v súvislosti s výrobou, dopravou alebo distribúciou elektriny, plynu a tepla alebo dodávka elektriny, plynu a tepla do takýchto sietí;

c) poskytovanie alebo prevádzkovanie sietí[6] poskytujúcich službu verejnosti v oblasti dopravy mestskou železničnou dráhou, automatizovanými systémami, električkami, trolejbusmi, autobusmi alebo lanovou dráhou[7];

d) poskytovanie alebo prevádzkovanie sietí poskytujúcich službu verejnosti v oblasti železničnej dopravy.

Poznámky k prílohe 19–3 Európskej únie

1. Táto dohoda sa nevzťahuje na zákazky udelené na účely vykonávania činnosti uvedenej vyššie pri vystavení konkurenčným silám na príslušnom trhu.

2. Táto kapitola sa neuplatňuje na zákazky zadávané obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahuje táto príloha:

   a) na nákup vody a na dodávku energie alebo palív na výrobu energie;

---

6 V oblasti dopravných služieb sa sieť považuje za existujúcu, ak sa služba poskytuje za prevádzkových podmienok stanovených príslušným orgánom členského štátu Európskej únie, ako sú napríklad podmienky týkajúce sa trás, na ktorých sa majú služby poskytovať, prepravná kapacita, ktorá má byť k dispozícii, alebo frekvencia služieb.

7 Pri obstarávaní vozidiel hromadnej dopravy s kanadskými uchádzačmi sa musí zaobchádzať nemenej priaznivo ako s uchádzačmi Európskej únie alebo uchádzačmi inej tretej krajiny. Vozidlo hromadnej dopravy je električka, autobus, trolejbus, vozidlo metra, ľahké koľajové vozidlo alebo osobná lokomotíva pre metro alebo ľahký koľajový systém využívaný na verejnú dopravu.

b) na účely iné než vykonávanie svojich činností, ako sú opísané v tejto prílohe, alebo na vykonávanie takýchto činností v krajine, ktorá nie je členom Európskeho hospodárskeho priestoru;

c) na účely ďalšieho predaja alebo prenájmu tretím stranám za predpokladu, že obstarávateľský subjekt nevyužíva žiadne osobitné alebo výlučné právo predaja alebo prenájmu predmetu takýchto zmlúv a ostatné subjekty ho môžu predať alebo prenajať za rovnakých podmienok ako obstarávateľský subjekt.

3. Zásobovanie sietí pitnou vodou alebo elektrickou energiou, ktoré obstarávateľský subjekt, ktorý nie je verejným obstarávateľom, poskytuje ako službu verejnosti, sa nepovažuje za činnosť v zmysle pododsekov a) alebo b) tejto prílohy, ak:

a) dotknutý obstarávateľ vyrába pitnú vodu alebo elektrickú energiu preto, lebo jej spotreba je nevyhnutná na vykonávanie inej činnosti, než sú činnosti uvedené v pododsekoch a) až e) tejto prílohy; a

b) zásobovanie verejnej siete závisí len od vlastnej spotreby subjektu a nepresahuje 30 percent celkovej produkcie pitnej vody alebo elektrickej energie subjektu v pomere k priemeru za predchádzajúce tri roky vrátane bežného roku.

4. Zásobovanie sietí zemným plynom alebo teplom, ktoré obstarávateľský subjekt, ktorý nie je verejným obstarávateľom, poskytuje ako službu verejnosti, sa nepovažuje za činnosť v zmysle pododseku b) tejto prílohy, ak:

a) výroba plynu alebo tepla príslušným obstarávateľským subjektom je nevyhnutným výsledkom vykonávania inej činnosti, ako sú činnosti uvedené v pododsekoch a) až d) tejto prílohy; a

b) zásobovanie verejnej siete je určené len na ekonomické využitie takejto výroby a nepredstavuje viac ako 20 percent obratu obstarávateľského subjektu s ohľadom na priemer za predchádzajúce tri roky vrátane bežného roku.

5. a) Ak sú splnené podmienky stanovené v pododseku b), táto kapitola sa neuplatňuje na zákazky, ktoré zadáva:

i) obstarávateľský subjekt prepojenému podniku[8]; alebo

ii) spoločný podnik, ktorý vytvorilo výlučne niekoľko obstarávateľských subjektov na účely vykonávania činností v zmysle pododsekov a) až d) tejto prílohy, podniku, ktorý je prepojený s jedným z týchto obstarávateľských subjektov.

b) Pododsek a) sa uplatňuje na zákazky na služby alebo dodávky, pokiaľ najmenej 80 percent priemerného obratu prepojeného podniku za dodávky tovaru alebo služieb za predchádzajúce tri roky pochádza z poskytovania takýchto dodávok tovaru alebo služieb podnikom, s ktorými je prepojený[9].

[8] „**prepojený podnik**“ je akýkoľvek podnik, ktorého ročná účtovná závierka sa konsoliduje s ročnou účtovnou závierkou obstarávateľského subjektu v súlade s požiadavkami smernice Rady 83/349/EHS o konsolidovaných účtovných závierkach, alebo v prípade subjektov, na ktoré sa nevzťahuje táto smernica, akýkoľvek podnik, na ktorý sa priamo alebo nepriamo môže vzťahovať dominantný vplyv obstarávateľa alebo ktorý môže vykonávať dominantný vplyv na obstarávateľa alebo na ktorý sa spolu s obstarávateľom vzťahuje dominantný vplyv iného podniku na základe vlastníctva, finančnej účasti alebo na základe pravidiel, ktorými sa spravuje.

[9] Ak nie je z dôvodu dátumu založenia prepojeného podniku alebo začatia vykonávania činnosti k dispozícii obrat za predchádzajúce tri roky, postačí, ak tento podnik preukáže, najmä prostredníctvom predpokladaného obratu, že obrat uvedený v tomto odseku je vierohodný.

6. Táto kapitola sa neuplatňuje na zákazky, ktoré zadáva:

   a) spoločný podnik, ktorý tvorí výlučne niekoľko obstarávateľských subjektov na účely vykonávania činností v zmysle pododsekov a) až d) tejto prílohy, pre jeden z týchto obstarávateľských subjektov, alebo

   b) obstarávateľský subjekt takémuto spoločnému podniku, ktorého je súčasťou, ak bol spoločný podnik zriadený na vykonávanie príslušnej činnosti v priebehu aspoň trojročného obdobia a ak sa v zakladacej listine spoločného podniku stanovuje, že obstarávateľské subjekty, ktoré ho tvoria, budú jeho súčasťou aspoň rovnaké obdobie.

7. Táto kapitola sa neuplatňuje na činnosti, ktoré uskutočňujú obstarávateľské subjekty zahrnuté v tejto prílohe na účely súvisiace s využívaním určitej zemepisnej oblasti na účely prieskumu alebo ťažby ropy, zemného plynu, uhlia alebo iných tuhých palív.

PRÍLOHA 19–4

Tovar

1. Táto kapitola sa uplatňuje na verejné obstarávanie všetkých tovarov, ktoré obstarávajú subjekty uvedené v prílohách 19–1 až 19–3, pokiaľ nie je v tejto kapitole stanovené inak.

2. Táto kapitola zahŕňa len dodávky a vybavenie, ktoré sú opísané v kapitolách kombinovanej nomenklatúry (KN) stanovenej nižšie a ktoré obstarávajú ministerstvá obrany v Belgicku, Bulharsku, Českej republike, Dánsku, Nemecku, Estónsku, Grécku, Španielsku, Francúzsku, Írsku, Taliansku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Luxembursku, Maďarsku, na Malte, v Holandsku, Rakúsku, Poľsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku, vo Fínsku, Švédsku a Spojenom kráľovstve:

Kapitola 25:	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra, vápno a cement
Kapitola 26:	Rudy, trosky a popoly
Kapitola 27:	Nerastné palivá, minerálne oleje a produkty ich destilácie; bitúmenové látky; minerálne vosky okrem: ex 2710: špeciálne motorové palivá

Kapitola 28:	Anorganické chemikálie; anorganické alebo organické zlúčeniny drahých kovov, kovov, vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo izotopov okrem: ex 2809: výbušniny ex 2813: výbušniny ex 2814: slzný plyn ex 2828: výbušniny ex 2832: výbušniny ex 2839: výbušniny ex 2850: toxické produkty ex 2851: toxické produkty ex 2854: výbušniny
Kapitola 29:	Organické chemikálie okrem: ex 2903: výbušniny ex 2904: výbušniny ex 2907: výbušniny ex 2908: výbušniny ex 2911: výbušniny ex 2912: výbušniny ex 2913: toxické produkty ex 2914: toxické produkty ex 2915: toxické produkty ex 2921: toxické produkty ex 2922: toxické produkty ex 2923: toxické produkty ex 2926: výbušniny ex 2927: toxické produkty ex 2929: výbušniny

Kapitola 30:	Farmaceutické výrobky
Kapitola 31:	Hnojivá
Kapitola 32:	Trieslovinové alebo farbiarske výťažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty
Kapitola 33:	Silice a rezinoidy; voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky
Kapitola 34:	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace alebo čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, zubné vosky a zubné prípravky na základe sadry
Kapitola 35:	Bielkovinové látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy
Kapitola 37:	Fotografický alebo kinematografický tovar
Kapitola 38:	Rôzne chemické výrobky okrem: ex 3819: toxické produkty
Kapitola 39:	Umelé živice a plastické materiály, estery a étery celulózy, výrobky z nich
Kapitola 40:	Kaučuk, syntetický kaučuk, faktis a výrobky z nich okrem: ex 4011: nepriestrelné pneumatiky
Kapitola 41:	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne
Kapitola 42:	Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)

Kapitola 43:	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich
Kapitola 44:	Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie
Kapitola 45:	Korok a výrobky z korku
Kapitola 46:	Výrobky zo slamy, esparta alebo ostatných pletacích materiálov; košikársky tovar a práce z prútia
Kapitola 47:	Materiál na výrobu papiera
Kapitola 48:	Papier a lepenka; predmety z papieroviny, papiera alebo lepenky
Kapitola 49:	Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány
Kapitola 65:	Pokrývky hlavy a ich časti
Kapitola 66:	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičíky a ich časti
Kapitola 67:	Upravené perie a páperie a predmety vyrobené z peria alebo páperia; umelé kvetiny; predmety z ľudských vlasov
Kapitola 68:	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, sľudy alebo podobných materiálov
Kapitola 69:	Keramické výrobky
Kapitola 70:	Sklo a sklenený tovar
Kapitola 71:	Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy alebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi a predmety z nich; bižutéria
Kapitola 73:	Železo a oceľ a výrobky z nich
Kapitola 74:	Meď a predmety z nej
Kapitola 75:	Nikel a predmety z neho

Kapitola 76:	Hliník a predmety z neho
Kapitola 77:	Horčík a berýlium a predmety z nich
Kapitola 78:	Olovo a predmety z neho
Kapitola 79:	Zinok a predmety z neho
Kapitola 80:	Cín a predmety z neho
Kapitola 81:	Ostatné základné kovy používané v metalurgii a predmety z nich
Kapitola 82:	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu a ich časti okrem: ex 8205: nástroje ex 8207: nástroje, časti a súčasti
Kapitola 83:	Rôzne predmety zo základného kovu
Kapitola 84:	Kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia, ich časti a súčasti okrem: ex 8406: motory ex 8408: ostatné motory ex 8445: stroje ex 8453: stroje na automatické spracovanie údajov ex 8455: časti a súčasti strojov a prístrojov položky 8453 ex 8459: jadrové reaktory
Kapitola 85:	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia; ich časti a súčasti okrem: ex 8513: telekomunikačné zariadenia ex 8515: vysielacie prístroje

Kapitola 86:	Železničné alebo električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; mechanické (vrátane elektromechanických) dopravné signalizačné zariadenia všetkých druhov okrem: ex 8602: obrnené lokomotívy, elektrické ex 8603: ostatné obrnené lokomotívy ex 8605: obrnené vagóny ex 8606: depo vagóny ex 8607: vagóny
Kapitola 87:	Vozidlá, iné ako železničné alebo električkové koľajové vozidlá, a ich časti a súčasti a príslušenstvo okrem: ex 8708: tanky a ostatné obrnené vozidlá ex 8701: traktory ex 8702: vojenské vozidlá ex 8703: vyslobodzovacie automobily ex 8709: motocykle ex 8714: návesy
Kapitola 89:	Lode, člny a plávajúce konštrukcie okrem: ex 8901 A: vojnové lode

Kapitola 90:	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo okrem: ex 9005: binokulárne ďalekohľady ex 9013: rôzne prístroje, lasery ex 9014: diaľkomery (telemetre) ex 9028: elektrické a elektronické meracie prístroje ex 9011: mikroskopy ex 9017: lekárske nástroje ex 9018: mechanoterapeutické zariadenia ex 9019: ortopedické pomôcky ex 9020: Röntgenové prístroje
Kapitola 91:	Výroba hodín a hodiniek
Kapitola 92:	Hudobné nástroje, prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku, prístroje na záznam alebo reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, ich časti, súčasti a príslušenstvo
Kapitola 94:	Nábytok a jeho súčasti, posteľoviny, matrace, matracové podložky vankúše a podobné vypchaté potreby okrem: ex 9401 A: sedadlá do lietadiel
Kapitola 95:	Predmety a výrobky z rezbárskych alebo formovacích materiálov
Kapitola 96:	Metly, štetce a kefy, oprašovače z peria a sitá
Kapitola 98:	Rôzne výrobky

PRÍLOHA 19–5

Služby

Do jednotného zoznamu služieb uvedeného v dokumente MTN.GNS/W/120 sú zahrnuté nasledujúce služby:

Služba	***Referencia CPC***
Oprava osobných potrieb a potrieb pre domácnosti	633
Komerčné doručovateľské služby (vrátane multimodálnych)	7512
Elektronická výmena údajov (EDI) Elektronická pošta Faxové služby, rozšírené/s pridanou hodnotou vrátane funkcií uchovať a zaslať, uchovať a vyhľadať, prekódovanie a konverzia protokolu On-line vyhľadávanie informácií a vyhľadávanie v databázach Hlasová pošta	7523
Služby v oblasti nehnuteľností na základe poplatku alebo zmluvy	822
Poradenské služby súvisiace s inštaláciou počítačového hardvéru	841
Služby v oblasti implementácie softvéru vrátane poradenských služieb s ohľadom na systémy a softvér, služby v oblasti analýzy systémov, dizajnu, programovania a údržby	842

Služba	***Referencia CPC***
Služby spracovania údajov vrátane spracovania, zostavovania tabuliek a služieb riadenia vybavenia Online spracovanie informácií a/alebo údajov (vrátane spracovania transakcií)	843
Databázové služby	844
Údržbárske a opravárenské služby kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov	845
Ostatné počítačové služby	849
Poradenstvo v oblasti všeobecného riadenia	86501
Poradenské služby v oblasti marketingového riadenia	86503
Poradenské služby v oblasti riadenia ľudských zdrojov	86504
Poradenské služby v oblasti riadenia výroby	86505
Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (okrem Rozhodcovské a zmierovacie služby)	866
Architektonické služby	8671
Inžinierske služby	8672
Pridružené inžinierske služby (okrem 86731 Pridružené inžinierske služby pre projekty dopravnej infraštruktúry na kľúč)	8673

Služba	***Referencia CPC***
Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry	8674
Technické skúšky a analýzy vrátane kontroly kvality a inšpekcie (okrem odkazov na FSC 58 a dopravné zariadenia)	8676
Čistenie (upratovanie) budov	874
Opravy súvisiace s kovovými výrobkami, strojmi a zariadeniami	8861 až 8864, 8866
Čistenie odpadových vôd a odvoz odpadkov, asanačné a podobné služby	94

Poznámky k prílohe 19–5 Európskej únie

1. Pre obstarávateľské subjekty, na ktoré sa vzťahuje príloha 19–2, platí prahová hodnota 355 000 SDR (zvláštne práva čerpania), ak subjekt obstaráva poradenské služby týkajúce sa vecí dôverného charakteru, pri ktorých sa dá odôvodnene očakávať, že by ich sprístupnenie ohrozilo dôveru vo vládu, spôsobilo narušenie chodu hospodárstva alebo podobne by bolo v rozpore s verejným záujmom.

2. Táto kapitola sa neuplatňuje na služby, ktoré subjekty musia obstarávať od iného subjektu na základe výhradného práva zriadeného uverejneným zákonom, iným právnym predpisom alebo administratívnym ustanovením.

3. Ak by v dôsledku prebiehajúcej revízie právnych predpisov Únie došlo k rozšíreniu rozsahu služieb a koncesií na služby, na ktoré sa v plnom rozsahu tieto právne predpisy vzťahujú, Európska únia je pripravená začať rokovania s Kanadou s cieľom rozšíriť vzájomné pokrytie služieb a koncesií na služby tejto kapitoly.

PRÍLOHA 19–6

Stavebné služby a koncesie na práce

Oddiel A: Služby v oblasti stavebníctva

Vymedzenie:

Zákazka na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva je zákazka, ktorej predmetom je realizácia, nezávisle od spôsobu, inžinierskej stavby alebo stavebných prác v zmysle oddielu 51 ústrednej klasifikácie produkcie (CPC).

Zoznam časti 51 CPC:

Všetky služby uvedené v časti 51.

Oddiel B: Koncesie na stavebné práce

Na koncesné zmluvy na stavebné práce, ak ich uzatvárajú subjekty uvedené v prílohách 19–1 a 19–2 sa vzťahujú len články 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [okrem pododseku 3 písm. e) a l)], 19.15 (okrem odsekov 3 a 4) a 19.17 tejto kapitoly.

PRÍLOHA 19–7

Všeobecné poznámky

1. Táto kapitola sa neuplatňuje na:

   a) i) verejné obstarávanie poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sa uskutočňuje na podporu poľnohospodárskych podporných programov a programov pre ľudskú obživu (napríklad potravinovej pomoci vrátane pomoci v núdzi); a

   ii) verejné obstarávanie týkajúce sa nadobudnutia, vývoja, produkcie alebo koprodukcie programového materiálu vysielacími stanicami alebo zmlúv o vysielacom čase;

   b) zákazky zadávané obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahujú prílohy 19–1 a 19–2, v súvislosti s činnosťami v oblastiach pitnej vody, energetiky, dopravy a odvetvím poštových služieb, pokiaľ sa naň nevzťahuje príloha 19–3;

   c) verejné obstarávanie súvisiace so stavbou lodí a ich údržbou

   i) obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahuje príloha 19–3;

   ii) subjektmi, ktoré sa spravujú verejným právom, na ktoré sa vzťahuje príloha 19–2; a

   iii) verejnými obstarávateľmi uvedenými v oddiele B prílohy 19–2 (stanovenými ako správne jednotky NUTS 3 a menšie); alebo

   d) tovar a služby, ktoré obstaráva subjekt, na ktorý sa vzťahuje táto dohoda, interne alebo ktoré dodáva jeden subjekt inému.

2. Pokiaľ ide o Alandy, uplatňujú sa osobitné podmienky uvedené v protokole č. 2 k Zmluve o pristúpení Fínska k Európskej únii, ktorý sa týka Aland.

3. Európska únia bude poskytovať kanadským dodávateľom prístup k opravným prostriedkom pred zadaním zákazky podľa článku 19.17 tejto kapitoly počas prvých desiatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody. Potom bude prístup kanadských dodávateľov k opravným prostriedkom pred zadaním zákazky závisieť od výsledku rokovaní podľa článku 19.17 ods. 8.

PRÍLOHA 19–8

Publikačné médiá

Oddiel A:

Elektronické alebo tlačené médiá využívané na uverejňovanie zákonov, predpisov, súdnych rozhodnutí, všeobecne záväzných administratívnych rozhodnutí, štandardných zmluvných ustanovení a postupov týkajúcich sa vládneho obstarávania, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda podľa článku 19.5:

1. BELGICKO

1.1 Zákony a právne predpisy, kráľovské nariadenia, ministerské nariadenia, ministerské obežníky:

1. le Moniteur Belge

1.2 Judikatúra:

1. Pasicrisie

2. BULHARSKO

2.1 Zákony a právne predpisy:

1. Държавен вестник (Štátny vestník)

2.2 Súdne rozhodnutia:

1. http://www.sac.government.bg

2.3 Všeobecne platné správne rozhodnutia a akékoľvek konanie:

1. http://www.aop.bg

2. http://www.cpc.bg.

3. ČESKÁ REPUBLIKA

3.1 Zákony a právne predpisy:

1. Zbierka zákonov Českej republiky

3.2 Rozhodnutia Úradu na ochranu hospodárskej súťaže:

1. Zbierka rozhodnutí Úradu na ochranu hospodárskej súťaže

4. DÁNSKO

4.1. Zákony a právne predpisy:

1. Lovtidende

4.2 Súdne rozhodnutia:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

4.3 Správne rozhodnutia a postupy:

1. Ministerialtidende

4.4 Rozhodnutia Dánskej rady pre sťažnosti na verejné obstarávanie:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

5. NEMECKO

5.1 Zákony a právne predpisy:

1. Bundesgesetzblatt

2. Bundesanzeiger

5.2 Súdne rozhodnutia:

1. Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

6. ESTÓNSKO

6.1 Zákony, právne predpisy a všeobecne platné správne rozhodnutia:

1. Riigi Teataja - http://www.riigiteataja.ee

6.2 Postupy týkajúce sa vládneho obstarávania:

1. https://riigihanked.riik.ee

7. ÍRSKO

7.1 Zákony a právne predpisy:

1. Iris Oifigiuil (Úradný vestník írskej vlády)

8. GRÉCKO

8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Úradný vestník gréckej vlády)

9. ŠPANIELSKO

9.1 Právne predpisy:

1. Boletin Oficial des Estado

9.2 Súdne rozhodnutia:

1. Neexistuje úradné uverejňovanie

10. FRANCÚZSKO

10.1 Právne predpisy:

1. Journal Officiel de la République française

10.2 Judikatúra:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'Etat

10.3 Revue des marchés publics

11. CHORVÁTSKO

11.1 Narodne novine - http://www.nn.hr

12. TALIANSKO

12.1 Právne predpisy:

1. Gazzetta Ufficiale

12.2 Judikatúra:

1. Neexistuje úradné uverejňovanie

13. CYPRUS

13.1 Právne predpisy:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Úradný vestník)

13.2 Súdne rozhodnutia:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 - Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (rozhodnutia Najvyššieho súdu – Úrad pre publikácie)

14. LOTYŠSKO

14.1 Právne predpisy:

1. Latvijas vēstnesis (úradné noviny)

15. LITVA

15.1 Zákony, právne predpisy a správne opatrenia:

1. Teisės aktų registras (Zoznam právnych aktov)

15.2 Súdne rozhodnutia, judikatúra:

1. Vestník Najvyššieho súdu Litvy „Teismų praktika“

2. Vestník Najvyššieho správneho súdu Litvy „Administracinių teismų praktika“

16. LUXEMBURSKO

16.1 Právne predpisy:

1. Memorial

16.2 Judikatúra:

1. Pasicrisie

17. MAĎARSKO

17.1 Právne predpisy:

1. Magyar Közlöny (Úradný vestník Maďarskej republiky)

17.2 Judikatúra:

1. Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Vestník verejného obstarávania – Úradný vestník Rady pre verejné obstarávanie)

18. MALTA

18.1 Právne predpisy:

1. Úradný vestník vlády

19. HOLANDSKO

19.1 Právne predpisy:

1. Nederlandse Staatscourant or Staatsblad

19.2 Judikatúra:

1. Neexistuje úradné uverejňovanie

20. RAKÚSKO

20.1 Právne predpisy:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt

2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

20.2 Súdne rozhodnutia:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes,Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte – http://ris.bka.gv.at/Judikatur/

21. POĽSKO

21.1 Právne predpisy:

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Vestník zákonov Poľskej republiky)

21.2 Súdne rozhodnutia, judikatúra:

1. „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie“ (Výber rozsudkov rozhodcovských tribunálov a Krajského súdu vo Varšave)

22. PORTUGALSKO

22.1 Právne predpisy:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

22.2 Súdne vyhlásenia:

1. Boletim do Ministério da Justiça

2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo

3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

23. RUMUNSKO

23.1 Zákony a právne predpisy:

1. Monitorul Oficial al României (Úradný vestník Rumunska)

23.2 Súdne rozhodnutia, všeobecne platné správne rozhodnutia a akékoľvek konanie

1. http://www.anrmap.ro

24. SLOVINSKO

24.1 Právne predpisy:

1. Úradný vestník Slovinskej republiky

24.2 Súdne rozhodnutia:

1. Neexistuje úradné uverejňovanie

25. SLOVENSKO

25.1 Právne predpisy:

1. Zbierka zákonov

25.2 Súdne rozhodnutia:

1. Neexistuje úradné uverejňovanie

26. FÍNSKO

26.1 Suomen Säädöskokoelma – Finlands Författningssamling (Zbierka zákonov Fínskej republiky)

27. ŠVÉDSKO

27.1 Svensk Författningssamling (Švédska zbierka zákonov)

28. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO:

28.1 Právne predpisy:

1. HM Stationery Office

28.2 Judikatúra:

1. Law Reports.

28.3 „Verejné orgány“:

1. HM Stationery Office

Oddiel B:

Elektronické alebo tlačené médiá využívané na uverejňovanie oznámení požadovaných podľa článkov 19.6, 19.8. ods. 7 a 19.15. ods. 2 podľa článku 19.5:

1. BELGICKO

1.1 *Úradný vestník Európskej únie*

1.2 Le Bulletin des Adjudications

1.3 Ostatné publikácie v špecializovanej tlači

2. BULHARSKO

2.1 *Úradný vestník Európskej únie*

2.2 Държавен вестник (Štátny vestník) – http://dv.parliament.bg

2.3 Zoznam verejného obstarávania – http://www.aop.bg

3. ČESKÁ REPUBLIKA

3.1 *Úradný vestník Európskej únie*

4. DÁNSKO

4.1 *Úradný vestník Európskej únie*

5. NEMECKO

5.1 *Úradný vestník Európskej únie*

6. ESTÓNSKO

6.1 *Úradný vestník Európskej únie*

7. ÍRSKO

7.1 *Úradný vestník Európskej únie*

7.2 Denníky: „Irish Independent“, „Irish Times“, „Irish Press“, „Cork Examiner“

8. GRÉCKO

8.1 *Úradný vestník Európskej únie*

8.2 Uverejňovanie v dennej, finančnej, regionálnej a špecializovanej tlači

9. ŠPANIELSKO

9.1 *Úradný vestník Európskej únie*

10. FRANCÚZSKO

10.1 *Úradný vestník Európskej únie*

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

11. CHORVÁTSKO

11.1 *Úradný vestník Európskej únie*

11.2 Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Elektronický vestník verejného obstarávania Chorvátskej republiky)

12. TALIANSKO

12.1 *Úradný vestník Európskej únie*

13. CYPRUS

13.1 *Úradný vestník Európskej únie*

13.2 Úradný vestník republiky

13.3 Miestne denníky

14. LOTYŠSKO

14.1 *Úradný vestník Európskej únie*

14.2 Latvijas vēstnesis (úradné noviny)

15. LITVA

15.1 *Úradný vestník Európskej únie*

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Centrálny portál pre verejné obstarávanie)

15.3 Informačná príloha „Informaciniai pranešimai“ k Úradnému vestníku („Valstybės žinios“) Litovskej republiky

16. LUXEMBURSKO

16.1 *Úradný vestník Európskej únie*

16.2 Denníky

17. MAĎARSKO

17.1 *Úradný vestník Európskej únie*

17.2 Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Vestník verejného obstarávania – Úradný vestník Rady pre verejné obstarávanie)

18. MALTA

18.1 *Úradný vestník Európskej únie*

18.2 Úradný vestník vlády

19. HOLANDSKO

19.1 *Úradný vestník Európskej únie*

20. RAKÚSKO

20.1 *Úradný vestník Európskej únie*

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

21. POĽSKO

21.1 *Úradný vestník Európskej únie*

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Vestník verejného obstarávania)

22. PORTUGALSKO

22.1 *Úradný vestník Európskej únie*

23. RUMUNSKO

23.1 *Úradný vestník Európskej únie*

23.2 Monitorul Oficial al României (Úradný vestník Rumunska)

23.3 Elektronický systém verejného obstarávania – www.e-licitatie.ro

24. SLOVINSKO

24.1 *Úradný vestník Európskej únie*

24.2 Portal javnih naročil – http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal

25. SLOVENSKO

25.1 *Úradný vestník Európskej únie*

25.2 Vestník verejného obstarávania

26. FÍNSKO

26.1 *Úradný vestník Európskej únie*

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Verejné obstarávanie vo Fínsku a v EHS, príloha k Úradnému vestníku Fínska)

27. ŠVÉDSKO

27.1 *Úradný vestník Európskej únie*

28. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO:

28.1 *Úradný vestník Európskej únie*

Oddiel C:

Webové sídlo alebo sídla, kde zmluvné strany uverejňujú štatistické údaje o verejnom obstarávaní podľa článku 19.15 ods. 5 a oznámenia o udelených zákazkách podľa článku 19.15 ods. 6:

1. Oznámenia o udelených zákazkách subjektom uvedených v prílohách 19–1 až 19–3 harmonogramu Európskej únie týkajúceho sa prístupu na trh sú zverejnené v online verzii *Úradného vestníku Európskej únie a* databáze *Tenders Electronic Daily* – http://ted.europa.eu